



## Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/49/664  
18 November 1994  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок девятая сессия  
Пункт 132 повестки дня

### АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И БЮДЖЕТНЫЕ АСПЕКТЫ ФИНАНСИРОВАНИЯ ОПЕРАЦИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА

#### Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

#### СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ . . . . .	1 - 6	4
II. ПЛАНИРОВАНИЕ . . . . .	7 - 13	5
III. СОСТАВЛЕНИЕ БЮДЖЕТА И ФИНАНСИРОВАНИЕ . . . . .	14 - 53	8
A. Финансирование . . . . .	15 - 19	9
B. Потребности новых или расширяемых операций по поддержанию мира . . . . .	20 - 26	10
C. Бюджетный цикл операций по поддержанию мира . . . . .	27 - 35	13
D. Доклады об исполнении бюджета и учет положитель- ного сальдо . . . . .	36 - 40	16
E. Формат бюджета . . . . .	41 - 47	17
F. Финансовые положения и правила . . . . .	48 - 53	19
IV. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ОБЛАСТИ ОБЩЕСТВЕННОЙ ИНФОРМАЦИИ . . . . .	54	20
V. РЕВИЗИЯ . . . . .	55 - 58	20

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
VI. ПЕРСОНАЛ . . . . .	59 - 90	22
A. Реестр кандидатов для передовых групп . . . . .	60	22
B. Резервные соглашения . . . . .	61 - 63	22
C. Персонал, набираемый специально для службы в миссиях . . . . .	64 - 66	23
D. Откомандированный персонал . . . . .	67	24
E. Международный персонал, предоставляемый по контрактам . . . . .	68 - 72	24
F. Добровольцы Организации Объединенных Наций . . . . .	73 - 76	27
G. Ротация и сроки службы военного персонала . . . . .	77	28
H. Ротация и сроки службы гражданского персонала . . . . .	78 - 79	28
I. Суточные для членов миссии . . . . .	80 - 85	28
J. Пособия в связи со смертью или потерей трудоспособности . . . . .	86 - 90	30
VII. КОМПЛЕКТЫ ДЛЯ ПЕРВОНАЧАЛЬНОГО ЭТАПА МИССИЙ . . . . .	91 - 103	31
VIII. ИМУЩЕСТВО . . . . .	104 - 110	35
IX. ТРАНСПОРТ И ДРУГИЕ ОПЕРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ . . . . .	111 - 115	37
A. Способность оперативно предоставлять транспорт . . . . .	112	37
B. Перевозки больших групп гражданских лиц . . . . .	113	37
C. Соглашения с принимающими странами . . . . .	114 - 115	37
X. ПРЕКРАЩЕНИЕ МИССИЙ . . . . .	116 - 117	38
XI. МЕРЫ ЭКОНОМИИ ПРИ ПРОВЕДЕНИИ ОПЕРАЦИЙ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА . . . . .	118	38
<u>Приложения*</u>		
I. Миссии по выяснению обстановки . . . . .		39
A. Миссии по выяснению обстановки (1993 и 1994 годы) . . . . .		39
B. Состав последних по времени миссий по выяснению обстановки (1994 год) . . . . .		40
II. Определения, применимые к операциям по поддержанию мира . . . . .		41

---

\* Информация, содержащаяся в приложениях, была передана представителями Генерального секретаря.

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Стр.</u>
III. Доклады о финансировании операций по поддержанию мира . . . . .	42
A. Число докладов, представленных в 1993 году . . . . .	42
B. Число докладов, представленных в 1994 году . . . . .	43
IV. Издержки, связанные с использованием добровольцев Организации Объединенных Наций . . . . .	44
A. Смета расходов (в расчете на одного добровольца Организации Объединенных Наций) . . . . .	44
B. Сопоставление элементов годового вознаграждения (ЮНОМОЗ) . . . . .	45
V. Полномочия Генерального секретаря в отношении назначения сотрудников в миссии по поддержанию мира . . . . .	47
VI. Процедуры установления и периодического пересмотра ставок суточных для членов миссии . . . . .	48
VII. Компенсация в случае смерти, увечья или других видов потери трудоспособности . . . . .	50
A. Справка об эволюции нынешней системы компенсации . . . . .	50
B. Виды выплат всем категориям персонала и сотрудников в рамках нынешней системы компенсации . . . . .	51
C. Консультативный совет по вопросам компенсации: обзор статис- тических данных . . . . .	52
VIII. Компенсация за принадлежащее контингентам имущество: разработка стандартной процедуры . . . . .	53
IX. Имущество, принадлежащее контингентам: предложение относительно временной процедуры обработки требований о компенсации . . . . .	55

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Генерального секретаря об административных и бюджетных аспектах финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (A/48/945 и Corr.1) и его обновленный доклад (A/49/557), подготовленный по просьбе Комитета. При рассмотрении доклада Комитет руководствовался резолюцией 48/42 Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1993 года о всестороннем рассмотрении всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах.

2. Комитет широко пользовался информацией, содержащейся в докладах Генерального секретаря об укомплектовании персоналом миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и связанных с ними миссий (гражданский компонент) (A/48/421/Add.1), использовании гражданского персонала в операциях по поддержанию мира (A/48/707) и укреплении потенциала Организации Объединенных Наций в области поддержания мира (A/48/403-S/26450 и Add.1, Add.1/Corr.1 и Add.2). Контролер, директор Отдела финансирования операций по поддержанию мира Управления по планированию программ, бюджету и счетам, исполняющий обязанности директора Отдела Управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения Департамента операций по поддержанию мира, начальник Службы вознаграждения и классификации Управления людских ресурсов, начальник Службы управления финансами и поддержки Департамента операций по поддержанию мира и другие представители Генерального секретаря представили Консультативному комитету значительный объем дополнительной информации, часть которой содержится в приложениях к настоящему докладу.

3. Комитет отмечает, что доклад Генерального секретаря (A/48/945) представлен в соответствии с резолюцией 47/218 В Генеральной Ассамблеи от 14 сентября 1993 года и в нем делается попытка рассмотреть вопросы и проблемы, затронутые Комитетом в его предыдущем докладе (A/47/990). Он содержит также ответ Генерального секретаря на решение 48/472 В Генеральной Ассамблеи от 24 марта 1994 года и дополняет собой доклад Генерального секретаря об укреплении потенциала Организации Объединенных Наций в области поддержания мира (A/48/403-S/26450). В своем последующем докладе (A/49/557) Генеральный секретарь представил обновленную обзорную информацию о мерах, принятых на тот момент во исполнение рекомендаций Комитета, содержащихся в его докладе (A/47/990).

4. Предложения Генерального секретаря, которые, по его мнению, потребуют утверждения Генеральной Ассамблеей, содержатся в пункте 122 его доклада (A/48/945). В ходе обсуждений представители Генерального секретаря сообщили Комитету о том, что ему следует в первоочередном порядке рассмотреть следующие вопросы: 1) разрешение на расходование средств, 2) бюджетные циклы, 3) форма представления бюджетов, 4) резервный фонд, 5) международный персонал, работающий по контрактам, 6) компенсация в случае смерти или потери трудоспособности для персонала контингентов и 7) комплекты для первоначального этапа миссий. Комитет считает, что вопрос об имуществе, принадлежащем контингентам, также следует рассмотреть в первоочередном порядке.

5. В докладе Генерального секретаря (A/48/945, пункт 2) приводятся статистические данные о росте числа и сферы охвата операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и других операций; например, если в середине 1990 года активно осуществлялось 8 миссий, годовой бюджет которых составлял порядка 600 млн. долл. США, то в 1994 году рабочая нагрузка возросла до более 29 полевых миссий с

/...

управления, а также с военными плановиками и сотрудниками, планирующими материально-техническое обеспечение, и отвечающая за удовлетворение потребностей миссий на начальном этапе их деятельности, участие в миссиях по выяснению обстановки, подготовку заявления о потребностях в ресурсах;

b) создан внутренний потенциал для направления на места многодисциплинарных миссий по выяснению обстановки для определения потребностей предполагаемой миссии по поддержанию мира, уточнения и количественной оценки вспомогательных элементов, необходимых для ее успешного проведения, включая сбор информации для новых или расширяющихся действующих миссий, такой, как топография, инфраструктура или возможность приобретения товаров и услуг на месте. На основе докладов миссий по выяснению обстановки готовятся оперативные планы и бюджетные сметы миссий по поддержанию мира. В состав группы по выяснению обстановки обычно входят около 10 специалистов (сотрудники по политическим вопросам, военные специалисты, сотрудники по вопросам материально-технического обеспечения/административным вопросам, сотрудники по финансовым вопросам), которые направляются в район миссии на период продолжительностью приблизительно 10 дней. Перечень направленных миссий по выяснению обстановки в 1993-1994 годах и подробный состав последних миссий по выяснению обстановки приводятся в приложении I.A и B к настоящему докладу;

c) разрабатывается руководство для миссий по выяснению обстановки, которое поможет определить обоснованные рамки планирования и разработать всеобъемлющий план финансирования и материально-технического обеспечения. Комитет был информирован о том, что второй проект руководства будет подготовлен и распространен среди государств-членов не позднее конца 1996 года. Комитет просит принять меры к тому, чтобы ускорить завершение работы над руководством.

10. Комитет приветствует усилия Генерального секретаря, направленные на укрепление потенциала Секретариата в области планирования операций по поддержанию мира. Вместе с тем Комитет считает, что следует принять во внимание следующие моменты:

a) при оценке потребностей в материально-техническом обеспечении и поддержке следует в максимальной степени использовать любое нынешнее присутствие Организации Объединенных Наций на местах, например, присутствие координатора Организации Объединенных Наций и организаций системы Организации Объединенных Наций, расположенных в предполагаемом районе операций, для ускорения сбора необходимых данных с этой целью. Кроме того, в Отделе управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения Департамента операций по поддержанию мира следует создать базу данных, которая могла бы способствовать эффективному планированию миссий посредством предоставления статистической информации, поступающей от всех соответствующих подразделений Организации Объединенных Наций, по предполагаемому району проведения операций, включая соответствующую инфраструктурную, экономическую и социальную информацию;

b) сотрудникам и военному персоналу, участвующим в миссиях по выяснению обстановки и передовых группах, следует поддерживать тесное сотрудничество и делиться опытом;

c) Комитет намерен провести обзор распределения обязанностей и координации между Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом по вопросам администрации и управления как в области составления бюджетов, так и в области комплектования персоналом;

управления, а также с военными плановиками и сотрудниками, планирующими материально-техническое обеспечение, и отвечающая за удовлетворение потребностей миссий на начальном этапе их деятельности, участие в миссиях по выяснению обстановки, подготовку заявления о потребностях в ресурсах;

b) создан внутренний потенциал для направления на места multidisciplinary миссий по выяснению обстановки для определения потребностей предполагаемой миссии по поддержанию мира, уточнения и количественной оценки вспомогательных элементов, необходимых для ее успешного проведения, включая сбор информации для новых или расширяющихся действующих миссий, такой, как топография, инфраструктура или возможность приобретения товаров и услуг на месте. На основе докладов миссий по выяснению обстановки готовятся оперативные планы и бюджетные сметы миссий по поддержанию мира. В состав группы по выяснению обстановки обычно входят около 10 специалистов (сотрудники по политическим вопросам, военные специалисты, сотрудники по вопросам материально-технического обеспечения/административным вопросам, сотрудники по финансовым вопросам), которые направляются в район миссии на период продолжительностью приблизительно 10 дней. Перечень направленных миссий по выяснению обстановки в 1993-1994 годах и подробный состав последних миссий по выяснению обстановки приводятся в приложении I.A и B к настоящему докладу;

c) разрабатывается руководство для миссий по выяснению обстановки, которое поможет определить обоснованные рамки планирования и разработать всеобъемлющий план финансирования и материально-технического обеспечения. Комитет был информирован о том, что второй проект руководства будет подготовлен и распространен среди государств-членов не позднее конца 1996 года. Комитет просит принять меры к тому, чтобы ускорить завершение работы над руководством.

10. Комитет приветствует усилия Генерального секретаря, направленные на укрепление потенциала Секретариата в области планирования операций по поддержанию мира. Вместе с тем Комитет считает, что следует принять во внимание следующие моменты:

a) при оценке потребностей в материально-техническом обеспечении и поддержке следует в максимальной степени использовать любое нынешнее присутствие Организации Объединенных Наций на местах, например, присутствие координатора Организации Объединенных Наций и организаций системы Организации Объединенных Наций, расположенных в предполагаемом районе операций, для ускорения сбора необходимых данных с этой целью. Кроме того, в Отделе управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения Департамента операций по поддержанию мира следует создать базу данных, которая могла бы способствовать эффективному планированию миссий посредством предоставления статистической информации, поступающей от всех соответствующих подразделений Организации Объединенных Наций, по предполагаемому району проведения операций, включая соответствующую инфраструктурную, экономическую и социальную информацию;

b) сотрудникам и военному персоналу, участвующим в миссиях по выяснению обстановки и передовых группах, следует поддерживать тесное сотрудничество и делиться опытом;

c) Комитет намерен провести обзор распределения обязанностей и координации между Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом по вопросам администрации и управления как в области составления бюджетов, так и в области укомплектования персоналом;

d) распределение обязанностей в рамках Департамента операций по поддержанию мира еще окончательно не завершено; например, на момент подготовки настоящего доклада должность помощника Генерального секретаря в Управлении планирования и поддержки оставалась незаполненной и имела, как представляется, запутанная ситуация со структурой старшего руководства в Отделе управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения, которая по-прежнему требует прояснения;

e) помимо систематического участия сотрудников по политическим вопросам, военных и гражданских специалистов из подразделений планирования и подразделений людских и финансовых ресурсов из Департамента операций по поддержанию мира в состав этих миссий должны входить, когда это необходимо, специалисты по вопросам гражданской полиции, выборов, прав человека и гуманитарным вопросам. Кроме того, вспомогательному административному персоналу (сотрудникам по финансовым, бюджетным вопросам, по вопросам кадров и закупкам) также следует предоставить возможность периодически посещать операции по поддержанию мира, особенно на их начальном этапе, с тем чтобы на собственном опыте ознакомиться с реальными условиями, существующими в районах действия миссий, и тем самым способствовать лучшему пониманию оперативных потребностей миссий;

f) следует всегда помнить о том, что одной из основных задач планирования миссии является установление соответствующей связи между предоставлением услуг и целями миссии. Эту четкую взаимосвязь следует установить на начальном этапе миссии и разъяснять и обосновывать в каждом докладе по данной миссии. Следует установить также четкую связь между военными и гражданскими компонентами и любые изменения в этом соотношении следует соответствующим образом разъяснять в будущих докладах Генеральной Ассамблеи и Совету Безопасности.

11. В своем докладе Генеральный секретарь делает попытку коснуться рекомендации Комитета (A/47/990, пункт 10) о том, что Генеральному секретарю следует дать более четкое определение краткосрочных гуманитарных потребностей и долгосрочных потребностей миссии в целях достижения большей последовательности при обеспечении предлагаемого финансирования этих видов деятельности. Комитет не получил достаточной информации, позволяющей ему разделить мнение Генерального секретаря о том, что "гуманитарная помощь гражданскому населению в районе конфликта должна стать составной частью общих усилий в рамках операций по поддержанию мира" (A/48/945, пункт 14), и он считает, что это очень во многом зависит от конкретных обстоятельств проведения каждой конкретной миссии. Комитет отмечает, что "эксперты, занимающиеся гуманитарными вопросами, будут включаться в состав первоначальной миссии по выяснению обстановки, с тем чтобы определить общие потребности в гуманитарной помощи для рассмотрения в ходе разработки концепции операций для каждой новой миссии" (там же). По мнению Комитета, включение экспертов, занимающихся гуманитарными вопросами, в состав миссий по выяснению обстановки не должно быть автоматическим и должно зависеть от мандата данной миссии.

12. Комитет отмечает сделанное в докладе Генерального секретаря следующее заявление:

"В тех предлагаемых районах операций, где нормальные социальные взаимосвязи нарушены, концепция операций должна по меньшей мере предусматривать в мандате миссии руководящую роль Организации Объединенных Наций в области гуманитарной деятельности и, при необходимости, обеспечение неотложной медицинской помощи и чрезвычайных поставок продовольствия пострадавшему населению до тех пор, пока

/...

на эти цели не поступят добровольные взносы. В этой связи Генеральный секретарь мог бы учредить добровольный целевой фонд в ходе начального этапа функционирования миссии для финансирования такой гуманитарной деятельности" (A/48/945, пункт 14).

В этой связи Комитет отмечает, что руководство, осуществляемое Организацией Объединенных Наций через Департамент по гуманитарным вопросам, носит скорее характер координации, а не осуществления; так, представители ряда программ Организации Объединенных Наций, занимающихся оказанием гуманитарной помощи, сообщили Комитету о том, что идея беспристрастности гуманитарных операций в представлении местного населения может оказаться подорванной слишком тесной их связью с силами по поддержанию мира, особенно в контексте принудительных действий на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций. Комитет понимает, что в тех обстоятельствах, когда такие организации по оказанию помощи, как Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Мировая продовольственная программа, Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Всемирная организация здравоохранения, испытывают трудности с осуществлением своей деятельности по соображениям безопасности, безопасность такой чрезвычайной помощи обеспечивает по просьбе Генерального секретаря и по решению Совета Безопасности персонал операций по поддержанию мира.

13. Комитет отмечает, что гуманитарная помощь должна в принципе финансироваться за счет добровольных взносов; только в тех случаях, когда добровольные взносы, предназначенные для покрытия расходов на гуманитарную деятельность, являются абсолютно необходимыми для осуществления операции по поддержанию мира (в краткосрочном плане), но реально не поступают, часть этих расходов может включаться в бюджет операции по поддержанию мира; в этой связи Комитет указывает, что, поскольку гуманитарная деятельность, например демобилизация, обычно осуществляется на более поздних этапах проведения операции по поддержанию мира, будет время подождать результатов призыва. Что касается создания целевых фондов добровольных взносов для покрытия краткосрочных потребностей, то Комитет указывает, что, как показывает практика, на сегодняшний день отклик на такие призывы не является удовлетворительным. Кроме того, Комитету не ясно, какого рода административные и управленческие взаимоотношения существуют между такими целевыми фондами и фондами добровольных взносов, создаваемыми по результатам совместных призывов; Комитет просит Генерального секретаря пояснить этот вопрос во время сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи.

### III. СОСТАВЛЕНИЕ БЮДЖЕТА И ФИНАНСИРОВАНИЕ

14. В пунктах 15-41 доклада (A/48/945) содержатся предложения Генерального секретаря по составлению бюджета и финансированию. Кроме того, в своем обновленном докладе (A/49/557) Генеральный секретарь предлагает увеличить полномочия на принятие обязательств, которые Комитет может предоставить Генеральному секретарю в соответствии с резолюцией Генеральной Ассамблеи о непредвиденных и чрезвычайных расходах. В числе дополнительной информации, сообщенной Комитету, Секретариат представил перечень определений, применимых к операциям по поддержанию мира; эти определения приводятся в приложении II.



А. Финансирование

15. Отсутствие достаточного объема наличных средств для финансирования утвержденных ассигнований является давнишней проблемой, лежащей в основе критического финансового положения Организации Объединенных Наций. Как неоднократно отмечалось, причиной этой проблемы является неуплата рядом государств-членов своих начисленных взносов своевременно и в полном объеме. Это привело к истощению резервов, предназначенных для покрытия первоначальных потребностей до того, как Генеральная Ассамблея утвердит бюджет данной операции по поддержанию мира. Поэтому если государства-члены не будут соблюдать свои обязательства и финансовые положения, проблемы с притоком наличности, которые испытывает Организация, не будут решены до конца. Создание любого нового механизма может увеличить относительное бремя тех государств-членов, которые выплачивают свои взносы своевременно и в полном объеме.

16. В пункте 41 своего доклада Генеральный секретарь указывает на необходимость того, чтобы недостающая сумма в размере 86 млн. долл. США, причитающаяся в Резервный фонд для операций по поддержанию мира, была полностью выплачена в соответствии с резолюцией 47/217 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1992 года, и предлагает увеличить уровень средств в Резервном фонде до 800 млн. долл. США. Комитет напоминает, что Резервный фонд предполагалось финансировать частично путем переноса остатка средств двух завершённых миссий по поддержанию мира - Группы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период (ЮНТАГ) и Ирано-иракской группы военных наблюдателей Организации Объединенных Наций (ИИГВНООН) (64,2 млн. долл. США) и частично путем переноса неиспользованного остатка средств за двухгодичный период 1986-1987 годов в Общий фонд. Комитет понимает, что, хотя перенос остатка средств со специальных счетов ЮНТАГ и ИИГВНООН произведен, "неиспользованный остаток средств" так и не был перенесен из-за недостатка ресурсов в Общем фонде, обусловленного главным образом неуплатой рядом государств-членов своих начисленных взносов. Кроме того, Комитет был информирован о том, что основная часть средств в размере 64,2 млн. долл. США, перенесенных со специальных счетов ЮНТАГ и ИИГВНООН, использовалась для предоставления займов текущим операциям по поддержанию мира на почти что постоянной основе. Таким образом, цели Резервного фонда для операций по поддержанию мира, изложенные в резолюции 47/217 Генеральной Ассамблеи, не были достигнуты. Однако цель создания Фонда оказалась бы достигнутой в большей степени в том случае, если бы он был наделен достаточным капиталом и регулярно пополнялся в результате нормальной выплаты начисленных взносов.

17. Комитет поинтересовался, существуют ли иные пути возможного увеличения уровня средств в Резервном фонде для операций по поддержанию мира, помимо путей, указанных в резолюции 47/217 Генеральной Ассамблеи, и был информирован о том, что увеличение Фонда может быть достигнуто, в частности, следующими путями:

а) переносом чистого остатка средств со счета переходящих сумм Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООНП) и Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) (приблизительно 99,8 млн. долл. США);

б) переносом поступлений по процентам со всех специальных счетов для операций по поддержанию мира (приблизительно 31,4 млн. долл. США);

/...

с) переносом положительного остатка средств от погашения обязательств за предыдущий год (приблизительно 13,9 млн. долл. США в отношении двухгодичного периода 1992-1993 годов);

d) финансированием части Резервного фонда путем начисления дополнительных взносов государствам-членам.

18. Комитет указывает, что даже в том случае, если Генеральная Ассамблея согласится перевести все остатки средств и положительные сальдо, перечисленные в пункте 17а-с выше, и даже если эти остатки средств и положительные сальдо действительно можно было бы в полном объеме превратить в наличные средства, они составили бы всего лишь около 145 млн. долл. США по сравнению с рекомендованным Генеральным секретарем увеличением в размере 650 млн. долл. США. Комитет указывает далее, что чистые остатки средств, проценты и положительные сальдо, упомянутые в пункте 17а-с выше, по сути принадлежат государствам-членам. Комитет отмечает, что, как и в случае первоначального создания Резервного фонда для операций по поддержанию мира, при принятии любого решения о переносе средств с этих счетов необходимо будет рассмотреть вопрос о том, как это будет увязываться с пропорциональной выплатой государствами-членами взносов на указанные счета, а также проблемы, касающиеся переноса положительного сальдо регулярного бюджета в Резервный фонд для операций по поддержанию мира.

19. Кроме того, представленная Комитету информация об уровне резервов Организации Объединенных Наций показывает, что общий заявленный уровень составляет приблизительно 600 млн. долл. США и что в Фонде оборотных средств, на Специальном счете и в Резервном фонде для операций по поддержанию мира реальных наличных средств мало или вообще нет. Учитывая сложившееся положение с имеющимися резервами, Комитет не убежден в том, что решение увеличить уровень средств в Резервном фонде для операций по поддержанию мира до 800 млн. долл. США на данном этапе будет фактически осуществимо или существенным образом облегчит проблемы притока наличности. Это увеличение вполне может привести лишь к увеличению соответствующего бремени тех государств-членов, которые выплачивают свои взносы своевременно и в полном объеме. Вместо этого усилия следует направить на обеспечение имеющихся резервных фондов капиталом в полном объеме.

#### В. Потребности новых или расширяемых операций по поддержанию мира

20. Одна из основных целей создания Резервного фонда для операций по поддержанию мира заключалась в финансировании бюджетных ассигнований, включая расходы на развертывание, для новых, расширяемых или возобновляемых операций по поддержанию мира до получения начисленных взносов (резолюция 47/217 Генеральной Ассамблеи, пункт b (ii)). Как указывалось в предыдущих пунктах, эта цель Резервного фонда не была достигнута. В этой связи Комитет отмечает, что в пункте 15 своего доклада Генеральный секретарь вновь предложил утвердить распределение среди государств-членов одной трети "общей суммы, включенной в смету финансовых последствий, представляемую Совету Безопасности, для покрытия расходов начального этапа". В ходе последующих обсуждений с членами Комитета представители Генерального секретаря пояснили, что распределение одной трети общей суммы будет производиться на основе представляемой Генеральной Ассамблее "предварительной сметы", содержащей бюджетную информацию. В соответствии с уже установившейся практикой для представления Совету Безопасности в связи с его обсуждениями будет подготовлено заявление о финансовых

/...

последствиях. После принятия Советом Безопасности решения о мандате миссии Генеральной Ассамблее будет представлена предварительная смета. Вниманию Комитета была предложена типовая модель предварительной сметы расходов на начальном этапе, и он просит представить ее Генеральной Ассамблее.

21. В свете недавнего опыта рассмотрения сокращенных бюджетов в целях финансирования расходов на начальном этапе Комитету представляется, что довольно длительных обсуждений предварительной сметы, требующих больших затрат времени, вряд ли удастся избежать; в результате одни и те же финансовые потребности будут обсуждаться дважды: один раз во время представления предварительной сметы и второй раз во время представления самого бюджета. Поэтому необходимой предпосылкой такой процедуры было бы согласование основных нормативных расходов и достижение взаимопонимания в вопросе о том, что подробные обсуждения будут проводиться во время представления полной бюджетной сметы. Кроме того, необходимость применения формулы распределения "одной трети" общей суммы не была установлена во всех случаях, и этот вопрос также может стать предметом обсуждения в Генеральной Ассамблее во время рассмотрения ею предварительной сметы.

22. В ходе обсуждений с членами Комитета представители Генерального секретаря подняли также вопрос о возможности увеличения предельного объема полномочий на принятие обязательств, который Комитет может предоставить Генеральному секретарю, с 10 до 50 млн. долл. США в соответствии с резолюцией 48/229 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1993 года о непредвиденных и чрезвычайных расходах на двухгодичный период 1994-1995 годов. Согласно соображениям, высказанным представителями Генерального секретаря, резолюция о непредвиденных и чрезвычайных расходах будет включать положение о выделении ассигнований и начислении взносов государствам-членам на сумму, утвержденную Комитетом. Предложение об увеличении объема имеющихся полномочий на принятие обязательств впоследствии было включено в обновленный доклад Генерального секретаря (A/49/557). Комитет отмечает содержащееся в пункте 4 этого доклада заявление о том, что уровень полномочий на принятие обязательств был установлен в 1961 году в размере 10 млн. долл. США; хотя это заявление верно, следует также отметить, что начиная с резолюции 44/203 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1989 года о непредвиденных и чрезвычайных расходах на двухгодичный период 1990-1991 годов предельный объем полномочий в размере 10 млн. долл. США применялся в отношении каждого решения Совета Безопасности, а не в качестве совокупного предельного объема. Комитет отмечает также, что обновленный доклад Генерального секретаря не касается вопроса о начислении взносов на суммы, которые будут утверждаться Комитетом в соответствии с резолюцией о непредвиденных и чрезвычайных расходах. Генеральная Ассамблея, возможно, сочтет целесообразным просить Генерального секретаря подробнее изложить это предложение, особенно в том, что касается начисления взносов государствам-членам.

23. Комитет указывает, что во многих случаях предел в размере 50 млн. долл. США в отношении каждого решения Совета Безопасности будет намного превышать тот объем, который фактически требуется, и что необязательно сразу же начислять взносы для покрытия более мелких потребностей. Что касается самых крупных миссий, то мнение Генеральной Ассамблеи, несомненно, необходимо будет запрашивать в любом случае. Комитет указывает также, что использование предела в размере 50 млн. долл. США в отношении каждого решения Совета Безопасности может в совокупности вылиться в весьма значительную сумму в каждом данном году. В связи с этим возникают опасения по поводу наличия резервов, достаточных для покрытия первоначальных потребностей в наличных средствах, обусловленных утверждением таких полномочий.

/...

24. Консультативный комитет запросил информацию о периодических и разовых расходах в связи с осуществлением в 1993 году новых и/или расширенных операций по поддержанию мира и их соответствующей структуре расходов; Комитету была представлена следующая информация:

СВОДНАЯ СМЕТА РАСХОДОВ НАЧАЛЬНОГО ЭТАПА НА ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ОПЕРАЦИЙ  
ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА а/

(В долл. США)

Миссии, учрежденные в 1993 году	Разовые расходы	Периодические расходы	Итого
МНООНЛ	10 494 300	11 769 700	22 264 000
ЮНОСОМ II	190 977 000	178 300 800	364 269 500
МНООНУР	1 755 300	1 294 400	3 049 700
МООННГ	476 400	961 300	1 437 700
МООНГ	259 800	557 800	817 600
МООНТР	20 256 300	11 249 600	31 505 900
Расширенные в 1993 году миссии			
СООНО	110 474 300	43 867 600	154 341 900
МООНТР	39 714 600	7 420 400	47 135 000

а/ Расходы начального этапа были определены представителями Генерального секретаря как разовые затраты на покрытие расходов на проезд к месту службы, оборудование, автотранспортные средства и жилье, а также периодических расходов в течение трех месяцев.

25. Как следует из этой таблицы, существует широкий круг потребностей. Нет единой формулы, позволяющей охватить весь этот круг потребностей; по мнению Комитета, директивные органы должны осуществлять контроль и проводить проверку, исходя из объема средств, необходимых Генеральному секретарю. Соответственно с учетом вариантов, представленных Генеральным секретарем и рассматриваемых выше, Генеральная Ассамблея, возможно, пожелает рассмотреть следующие вопросы:

а) в том случае, если расходы начального этапа на осуществление новых и/или расширенных операций по поддержанию мира составляют менее 10 млн. долл. США, Генеральный секретарь в соответствии с действующими процедурами может обратиться к Комитету с просьбой о предоставлении полномочий на принятие обязательств; эта сумма не подлежит распределению между государствами-членами;

б) если расходы начального этапа исчисляются в размере 10-50 млн. долл. США, можно использовать механизм, с помощью которого Генеральная Ассамблея могла бы ежегодно устанавливать верхний предел в том, что касается полномочий Комитета на

/...

принятие обязательств в отношении финансирования новых операций по поддержанию мира или операций с расширенными мандатами. Фактически рассматриваемый период будет зависеть от установленного бюджетного цикла (см. раздел С ниже). При определении такого верхнего предела Генеральная Ассамблея могла бы рассмотреть предложение Генерального секретаря, предусматривающее, в частности, представление информации об объеме ресурсов, необходимых для покрытия расходов начального этапа за каждый год в течение последнего двухлетнего периода. Эта сумма, установленная в качестве верхнего предела, будет ассигнована, но на начальном этапе не будет подлежать распределению между государствами-членами. После принятия решения Советом Безопасности Генеральный секретарь (с учетом верхнего предела, установленного для конкретного года) мог бы обратиться с просьбой к Комитету, который определит объем расходов начального этапа, подлежащих соответственно утверждению и распределению между государствами-членами, а также период, который будет рассматриваться в каждом отдельном случае. Рассмотренный выше механизм будет обеспечивать незамедлительное утверждение ассигнований, не превышающих уровень, ранее санкционированный Генеральной Ассамблеей, и установление взносов государств членов, что тем самым будет содействовать удовлетворению срочных потребностей в наличных средствах, которые в соответствии с применяемыми в настоящее время процедурами не могут быть удовлетворены по статье "Непредвиденные и чрезвычайные расходы". Если верхний предельный уровень ассигнований, установленный Генеральной Ассамблеей, окажется недостаточным, Генеральной Ассамблее до конца года необходимо будет рассмотреть данный вопрос;

с) Генеральной Ассамблее необходимо будет рассмотреть вопрос о расходах начального этапа осуществления наиболее крупных операций; такое рассмотрение может проводиться на основе изучения предварительной сметы, представляемой Генеральным секретарем в соответствии с его предложением (см. пункт 20 выше). Однако в каждом отдельном случае Генеральная Ассамблея будет принимать решение по вопросу о долевых взносах в зависимости от того, какие предложения будут выдвинуты относительно потребностей каждой конкретной операции по поддержанию мира.

26. Таким образом на начальном этапе Генеральная Ассамблея будет выносить решение лишь в тех случаях, когда для покрытия расходов начального этапа требуются ассигнования в размере, превышающем 50 млн. долл. США. Это позволит добиться более быстрого утверждения ассигнований в тех случаях, когда объем потребностей не обуславливает необходимость созыва Генеральной Ассамблеи, а также определенного уровня начисленных взносов в тех случаях, когда расходы начального этапа превышают 10 млн. долл. США.

### С. Бюджетный цикл операций по поддержанию мира

27. В пунктах 17-22 доклада Генерального секретаря содержится анализ предложений, касающихся бюджетного цикла операций по поддержанию мира. Как указывается в докладе:

"Циклы финансирования 15 уже развернутых операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира за счет средств специальных счетов охватывают различные периоды времени, поскольку каждый из них обусловлен мандатным периодом, утвержденным для каждой миссии Советом Безопасности. И хотя срок действия большинства мандатов составляет шесть месяцев, некоторые из них иногда продлеваются на более короткий период". (A/48/945, пункт 17)

/...

По этой причине бюджеты операций по поддержанию мира составляются на годовой основе. Поскольку мандатные периоды могут варьироваться (в некоторых случаях утвержденный мандатный период составлял лишь несколько дней или недель), бюджеты и соответствующие финансовые периоды той или иной операции по поддержанию мира в разные годы могут отличаться. Чрезвычайно трудно следить за постоянно меняющимися данными и осуществлять в этих условиях необходимое планирование, которое будет содействовать обеспечению своевременного и всестороннего рассмотрения этих вопросов как в Комитете, так и на Генеральной Ассамблее. Фактически существует вероятность того, что в тот или иной период одна или несколько операций по поддержанию мира фактически осуществляются в условиях отсутствия юридических полномочий на принятие финансовых обязательств, поскольку в связи с задержками, связанными с подготовкой смет расходов, Комитет и/или Генеральная Ассамблея не смогли своевременно завершить рассмотрение этого вопроса. Примерами этого в момент подготовки настоящего доклада являлись Операция Организации Объединенных Наций в Сомали (ЮНОСОМ) и Миссия Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде (МООНПР). Кроме того, полное ограничение бюджетных и финансовых периодов мандатным периодом зачастую приводит к возникновению трудностей в области планирования и в оперативной и административной областях.

28. Примером трудностей административного характера является выполнение требования о закрытии счетов в конце каждого финансового периода и повторном открытии их на следующий период. Установление многочисленных периодов для каждой операции приводит к существенному росту объема работы в области бухгалтерского учета как в Центральных учреждениях, так и на местах. Другим результатом полной увязки бюджетных и финансовых периодов с краткосрочным мандатным периодом, является увеличение числа подготавливаемых докладов о финансировании операций по поддержанию мира. Комитет был информирован о том, что в 1993 году Секретариат подготовил 77 докладов и писем по вопросу о финансировании операций по поддержанию мира, а в 1994 году их число, как предполагается, достигнет 84 (подробная статистическая информация об этих докладах содержится в приложении III.A и B к настоящему докладу).

29. По мнению Комитета, увеличение продолжительности бюджетного цикла фактически приведет к уменьшению рабочей нагрузки Секретариата, а также Консультативного комитета и Пятого комитета. Комитет был информирован о том, что в случае применения в 1994 году новой процедуры Секретариат подготовил и представил бы для рассмотрения Консультативному комитету и Пятому комитету 23 доклада о финансировании операций по поддержанию мира вместо 53 докладов, предусмотренных в настоящее время. Увеличение продолжительности бюджетного цикла позволило бы государствам-членам более эффективно планировать выплату своих взносов в рамках национального бюджетного цикла, что в свою очередь должно содействовать улучшению положения с поступлением наличных средств в Организации Объединенных Наций.

30. Соответственным образом и с учетом ранее сделанных рекомендаций по вопросу о введении 12-месячного финансового периода (A/47/990, пункт 42) Комитет рекомендует утвердить предложения Генерального секретаря, содержащиеся в пункте 21 его доклада и касающиеся периодичности бюджетных обзоров операций по поддержанию мира. Согласно разъяснениям, полученным от представителей Генерального секретаря, это приведет к следующим результатам:

a) что касается операций по поддержанию мира, в рамках которых бюджетные и оперативные потребности не претерпевают изменений, бюджет будет рассматриваться и утверждаться на годовой основе, а распределение взносов среди государств-членов будет производиться при условии продления мандата Советом Безопасности;

b) для других операций сметы расходов будут составляться на 12-месячный период, однако Генеральная Ассамблея будет рассматривать бюджет два раза в год, при этом распределение взносов среди государств-членов будет производиться при условии продления мандата Советом Безопасности.

31. Однако существует одна проблема, которая не рассматривалась в докладе Генерального секретаря - трудности, с которыми сталкиваются все соответствующие стороны при одновременном рассмотрении вопросов, касающихся операций по поддержанию мира, регулярного бюджета и других вопросов. По мнению Комитета, такое рассмотрение практически является невозможным, о чем свидетельствуют результаты работы сорок восьмой сессии Генеральной Ассамблеи, на которой (и не только в связи с серьезными задержками в процессе подготовки бюджета) возникла необходимость отложить рассмотрение бюджетов большинства операций по поддержанию мира, с тем чтобы рассмотреть предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов. В результате этого Генеральной Ассамблее до декабря 1993 года приходилось предусматривать "промежуточное" финансирование каждой отложенной операции по поддержанию мира, и когда в 1994 году они вновь были поставлены на рассмотрение, бюджет каждой операции приходилось составлять заново, с тем чтобы включить в него самые последние данные. Таким образом наблюдались не только задержки, но и требовалось проделать значительную дополнительную работу. На нынешней сессии, с тем чтобы бюджеты операций по поддержанию мира были утверждены до декабря, вероятно, потребуются перенести рассмотрение многих других вопросов на возобновленную сессию 1995 года.

32. Комитет твердо убежден в том, что план рассмотрения операций по поддержанию мира необходимо составить таким образом, чтобы Пятый комитет и Консультативный комитет имели возможность провести углубленное рассмотрение этого вопроса, не ставя под угрозу возможность осуществления любым из этих органов другой деятельности. По мнению Комитета, это можно сделать лишь в том случае, если Консультативный комитет и Пятый комитет официально утверждают и рационализируют расширенное расписание заседаний, которое фактически исследовалось на протяжении последних нескольких лет.

33. В этой связи Комитет рекомендует установить бюджетный период операций по поддержанию мира с 1 июля по 30 июня. Комитет будет по-прежнему следовать нынешней практике проведения заседаний в феврале и марте для рассмотрения бюджетов операций по поддержанию мира. Доклады Комитета будут подготовлены для рассмотрения Генеральной Ассамблеей в апреле, и Генеральная Ассамблея в период с апреля по июнь будет проводить такое количество заседаний, которое ей потребуется с целью утверждения соответствующих бюджетов до 1 июля.

34. Новый бюджетный период и цикл в случае утверждения их Генеральной Ассамблеей могли бы применяться с 1 июля 1996 года. В течение периода до этой даты будет осуществлен необходимый переход и, в частности, будет достигнута договоренность в отношении основных нормативных издержек и соотношений, которые будут применяться в целях создания более скоординированной системы отчетности и ускоренной подготовки, представления и рассмотрения бюджета.

/...

35. Рекомендация Комитета по вопросу о бюджетном периоде и цикле будет означать, что финансовый период ведения счетов в календарном году и в течение года с 1 июля по 30 июня будет различным; это сделано для более тесной увязки финансовых ведомостей с исполнением бюджета (см. пункт 33 выше). Комитет исходит из того, что такая мера фактически поможет Комиссии ревизоров обеспечить более равномерное распределение рабочей нагрузки и ослабить воздействие, обусловленное существенным увеличением объема работы в связи с осуществлением операций по поддержанию мира. Кроме того, Комитет понимает необходимость урегулирования ряда технических проблем, касающихся счетов, особенно проблем увязки с регулярным бюджетом и комплексной системы управленческой информации (ИМИС); Комитет выражает надежду на то, что эти проблемы могут быть решены в переходный период, о котором говорится в пункте 34.

#### D. Доклады об исполнении бюджета и учет положительного сальдо

36. Ограничения, характерные для нынешней процедуры представления докладов об исполнении бюджета, и изменения, которые предлагается внести в такую процедуру, рассматриваются в пунктах 29-31 доклада Генерального секретаря. По сути предложение Генерального секретаря сводится к тому, что доклады об исполнении бюджета должны рассматриваться отдельно от бюджетных смет и представляться по меньшей мере через три месяца после окончания бюджетного периода. Комитет признает трудности, с которыми сталкивается Генеральный секретарь при подготовке докладов об исполнении бюджета. По мнению Комитета, доклады об исполнении бюджета имеют исключительно важное значение не только в плане понимания того, что произошло и что происходит, но также с точки зрения принятия продуманного решения по вопросу о будущих потребностях. О важном значении докладов об исполнении бюджетов операций по поддержанию мира свидетельствует тот факт, что в соответствии с нынешней практикой бюджеты операций по поддержанию мира утверждаются в рамках единой суммы ассигнований. Таким образом фактические затраты по различным статьям расходов могут существенно отличаться от расходов, указанных в первоначальной бюджетной смете. Рассматривая ниже финансовые положения, Комитет указывает на существование такой ситуации, однако в любом случае необходимо, чтобы государства-члены получили в кратчайшие сроки информацию о том, каким образом расходовались и расходуются их средства.

37. Именно по этой причине Комитет считает, что необходимо принять дополнительные меры, с тем чтобы устранить задержки с подготовкой докладов об исполнении бюджетов, на которые указывал Генеральный секретарь. Совершенствование методов электронной обработки данных, а также разработка более совершенного формата бюджета должны содействовать достижению прогресса в деле обеспечения своевременного представления докладов об исполнении бюджетов. Комитет обращался с призывом усовершенствовать процедуры представления докладов об исполнении бюджета (A/47/990, пункты 3, 4, 7, 8) и на данном этапе подтверждает эти рекомендации.

38. По мнению Комитета, в дополнении к полной информации об исполнении бюджета за завершившийся бюджетный период необходимо также представлять финансовую информацию об исполнении бюджета по меньшей мере за первые шесть месяцев бюджетного периода каждой операции по поддержанию мира; такая информация будет представляться Комитету и Генеральной Ассамблее до рассмотрения бюджета на следующий период и должна содержать краткий анализ хода осуществления миссии в сравнении с оперативными планами, информацией о развертывании различных категорий военного и гражданского персонала, выявленными параметрами, выходящими за рамки обычных рабочих параметров и норм, установленных в соответствии с руководством по нормативным издержкам, и



любой такой информацией, которая может оказаться полезной при оценке хода осуществления той или иной операции по поддержанию мира. Цель такого анализа будет заключаться в представлении Комитету самой последней информации об изменениях в ориентировочных расчетах, заложенных в основу нынешнего бюджета, и финансовых последствиях, с тем чтобы Комитет мог вынести обоснованное заключение в отношении оценок, на которых основывается предлагаемый бюджет.

39. Комитет просит разработать и представить Генеральной Ассамблее до конца сорок девятой сессии типовой текст доклада об исполнении бюджета. В докладе, содержащем типовой текст, можно было бы рассмотреть вопрос о своевременной подготовке такого доклада и включить предложения относительно подготовки промежуточных докладов об исполнении бюджета для рассмотрения самого последнего периода, по которому имеются данные, до начала нового бюджетного периода. В докладе Генерального секретаря необходимо также предложить график представления докладов об исполнении бюджетов с учетом таких бюджетных циклов и финансовых периодов, которые может утвердить Генеральная Ассамблея.

40. Вопрос о положительном сальдо рассматривается в пунктах 32-36 доклада Генерального секретаря, в котором содержится ряд замечаний по предложениям, высказанным некоторыми государствами-членами в контексте последних прений по вопросу финансирования операций по поддержанию мира (см. A/48/945, пункт 34). Консультативный комитет принимает к сведению соображения технического характера, высказанные Генеральным секретарем (там же, пункт 35); разумеется, Генеральной Ассамблее будет принадлежать право вынесения директивного решения по вопросу о методах рассмотрения данного вопроса. В этой связи Комитет рекомендует Генеральному секретарю представить самую последнюю имеющуюся информацию о положительном сальдо.

#### Е. Формат бюджета

41. В пункте 16 доклада Генерального секретаря содержится информация относительно изменений, которые необходимо внести в формат бюджетов операций по поддержанию мира. Комитет был информирован о том, что первоочередное внимание будет уделяться вопросу исчисления нормативных издержек и анализу изменений, которые не отражены в смете фактических расходов. Представление такой аналитической информации может привести к тому, что описательная часть (дополнительная информация) сметы расходов будет опущена или по крайней мере сокращена существенным образом и основное внимание будет уделяться анализу соотношений применительно к большинству категорий оборудования. Кроме того, Комитет был информирован о подготовке и применении с января 1994 года руководства по нормативным издержкам в целях подготовки бюджетных смет операций по поддержанию мира; руководство по нормативным издержкам будет обновляться раз в год или через более короткие интервалы времени в случае ощутимого колебания ставок (10 процентов или более). Как отмечается в приложении к обновленному докладу Генерального секретаря (A/49/557), в настоящее время в стадии окончательной доработки находится второй выпуск руководства по нормативным издержкам.

42. Комитет был дополнительно информирован о том, что в рамках процесса изменения формата бюджетов операций по поддержанию мира в настоящее время создается соответствующая база данных, содержащая статистическую информацию за продолжительный период времени и анализ соответствующих соотношений, что будет содействовать установлению стандартных соотношений между количеством персонала, транспортными средствами, аппаратурой связи, а также другим оборудованием, на

/...

которое может распространяться программа стандартизации. Такие соотношения покажут, соответствовали или нет разработанные оперативные планы обычным прогнозам, сделанным в отношении той или иной миссии. На выявленные расхождения будет обращено особое внимание, и их потребуется разъяснить более подробным образом.

43. Комитету был представлен предварительный типовой текст годового бюджета операции по поддержанию мира, в рамках которого были обобщены данные, представленные по нескольким миссиям. Комитету было также представлено следующее резюме изменений, которые Генеральный секретарь предлагает внести в формат бюджетов операций по поддержанию мира:

a) будущие бюджеты будут содержать стандартный набор приложений для удобства сравнения и для справочных целей (см. A/48/945, приложение IV, предлагаемый Генеральным секретарем стандартный перечень приложений);

b) в бюджетах будет предусмотрен раздел, содержащий комментарии и ответы на замечания и рекомендации Пятого комитета и Консультативного комитета, сделанные в ходе предыдущего рассмотрения бюджета;

c) будет предусмотрен отдельный раздел, содержащий план исполнения бюджета в целях разъяснения перехода от этапа осуществления политического мандата к этапу реализации оперативного плана с учетом характерной для той или иной миссии информации, в частности информации о политической ситуации, инфраструктуре, наличии товаров и услуг на местном уровне, выявленных недостатках и т. д.;

d) информация о планируемых расходах (периодических и единовременных) будет предоставляться на месячной основе;

e) будет включена дополнительная информация, отражающая исключения применительно к нормативным издержкам и стандартным компонентам расходов и разъясняющая причины отклонений, превышающих 10 процентов;

f) будут включены диаграммы с указанием структуры командования и управления миссий;

g) будут приводиться статистические таблицы и показатели, отражающие соотношения военного, гражданского персонала, автотранспортных средств, аппаратуры связи, предметов для оборудования жилых помещений, оборудования по электронной обработке данных и т. д.;

h) будут приводиться данные о поэтапном развертывании военного и гражданского персонала на месячной основе.

44. Комитет приветствует усилия, предпринимаемые Генеральным секретарем в целях изменения формата бюджетов операций по поддержанию мира. Однако Комитет не является сторонником представления сводного бюджета; по мнению Комитета, необходимо представлять отдельный бюджет для каждой операции по поддержанию мира. Такая позиция Комитета обусловлена тем, что в настоящее время каждая операция по поддержанию мира имеет отдельный счет и финансовые ведомости и расходы по каждой операции по поддержанию мира отдельно распределяются между государствами-членами.

/...

45. Комитет также приветствует разработку руководства по нормативным издержкам, которое на данном этапе представлено Комитету для его информации. Комитет отмечает, что вопрос о включении технических характеристик оборудования является важным элементом в исчислении нормативных расходов и должен быть предметом тщательного рассмотрения со стороны независимых экспертов. Комитет намерен сотрудничать с Секретариатом в деле подготовки этого руководства и надеется, что в ближайшие месяцы руководство будет окончательно доработано и будет содержать информацию о реальных нормативных издержках и технических характеристиках оборудования с учетом того, что сложность поставляемого оборудования должна обуславливаться потребностями миссии. Подготовленное руководство необходимо обновлять на регулярной основе. Руководство необходимо распространить среди государств-членов наряду с краткой информацией о том, каким образом им следует пользоваться.

46. Комитет подтверждает свою рекомендацию Генеральному секретарю разработать более совершенную форму представления информации о добровольных взносах, о деятельности, финансируемой за счет добровольных взносов и из других источников, и сметы расходов на такую деятельность (см. A/47/990, пункт 9, и A/49/501, пункт 11).

47. Комитет рекомендует представить до начала пятидесятой сессии Ассамблеи типовой текст бюджета какой-либо одной операции по поддержанию мира с учетом изменений, предложенных Генеральным секретарем, и заинтересованности, проявленной Комитетом и Генеральной Ассамблеей на ее сорок девятой сессии.

#### F. Финансовые положения и правила

48. Некоторые предложения, высказанные в настоящее время Генеральным секретарем или Комитетом, или решения Генеральной Ассамблеи в связи с нынешним обсуждением этого вопроса, безусловно, необходимо будет сформулировать в виде новых или пересмотренных финансовых положений, правил и процедур. Порядок, предсказуемость и подотчетность в области управления операциями по поддержанию мира будут обеспечены лишь в случае последовательного применения свода четко сформулированных положений и правил.

49. Бюджеты операций по поддержанию мира традиционно представляются и рассматриваются по статьям расходов, а ассигнования - в рамках единой общей суммы, которой Генеральный секретарь может распоряжаться, проявляя определенную гибкость и разъясняя в последующих докладах об исполнении бюджета расхождение между предварительными ассигнованиями (предусмотренными в рамках первоначального бюджета) и фактической структурой бюджетных расходов. Принимая во внимание стремительный рост бюджетов некоторых операций по поддержанию мира, таких, как Силы Организации Объединенных Наций по охране (СООНО), Консультативный комитет считает, что настало время рассмотреть вопрос о целесообразности утверждения ассигнований на операции по поддержанию мира на несколько иной основе. Генеральная Ассамблея, возможно, пожелает обратиться к Генеральному секретарю с просьбой представить предложения по этому вопросу наряду с предложениями, касающимися финансовых положений.

50. В интересах обеспечения транспарентности можно принять ряд мер, которые необходимо разъяснить Генеральной Ассамблее, с тем чтобы все знали о процедурах, применяемых в области финансового управления операциями по поддержанию мира, и понимали их. Одной из таких мер является практика кредитования средств со специальных счетов и перевода средств с одного специального счета на другой. Комитет признает повседневные потребности в области управления финансовыми

/...

ресурсами Организации Объединенных Наций. С другой стороны, Комитет отмечает, что наличные средства, возможно, кредитовались даже со специальных счетов, созданных для тех операций, срок действия политических мандатов которых истек и в рамках которых имеются непогашенные финансовые обязательства. Это неизбежно сказывается на масштабах и сроках погашения обязательств. По мнению Консультативного комитета, эту практику необходимо четко разъяснить и обосновать с точки зрения действующих финансовых положений и, при необходимости, предлагаемых поправок.

51. Вопрос о делегировании полномочий из Центральные учреждений на места - это другой вопрос, который, хотя он и является прерогативой Генерального секретаря, представляет большой интерес и имеет важное значение для государств-членов. Он может касаться не только делегирования полномочий из Центральные учреждений Специальному представителю Генерального секретаря, но и полномочий, делегируемых из оперативных штаб-квартир в оперативные сектора. Члены Комитета с учетом результатов визита в СООНО и последующей информации исходят из того, что уже предпринят ряд шагов и планируется принять другие меры для расширения оперативных полномочий в этой области, в частности в том, что касается операций по поддержанию мира. По мнению Комитета, эти меры необходимо довести до сведения Генеральной Ассамблеи наряду с текстами предлагаемых поправок к финансовым положениям (если это необходимо) и финансовым правилам.

52. По мнению Консультативного комитета, необходимо также довести до сведения Генеральной Ассамблеи и разъяснить Ассамблее политику Генерального секретаря в вопросах отчетности, представления докладов и погашения обязательств Организации и определения любых приоритетов в этой связи.

53. Комитет надеется, что вышеупомянутые вопросы, а также соответствующие предложения в отношении финансовых положений будут рассмотрены в докладе, который Генеральный секретарь должен представить до начала пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи.

#### IV. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ОБЛАСТИ ОБЩЕСТВЕННОЙ ИНФОРМАЦИИ

54. Комитет в принципе согласен с разграничением, проводимым Генеральным секретарем в отношении источников финансирования деятельности в области общественной информации, а именно с тем, что для распространения информации, касающейся операций по поддержанию мира, следует использовать средства регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, но деятельность в области общественной информации, связанную с конкретной операцией, следует финансировать по индивидуальному бюджетному счету этой операции. В то же время Комитет считает, что мандат на осуществление такой деятельности в области общественной информации, которая может финансироваться за счет бюджетов операций по поддержанию мира, должен четко оговариваться в соответствующих резолюциях Совета Безопасности.

#### V. РЕВИЗИЯ

55. Комитет отмечает, что, согласно пункту 48 доклада Генерального секретаря, "каждой крупной полевой миссии будет придан внутренний ревизор-резидент, в задачу которого будет входить обеспечение соблюдения правил и положений Организации Объединенных Наций, регулирующих проведение таких операций, включая финансы, кадры,

/...

закупки и т. п.". В ответ на просьбу Комитет был информирован о том, что в настоящее время в двух крупнейших операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, ЮНОСОМ и СООНО, работают два ревизора-резидента. В связи с содержащимся в пункте 48 доклада заявлением о том, что "ежегодно сотрудники Центральные учреждений будут проводить несколько ревизий", Комитет отмечает, что, насколько он понимает, дополнительные ревизоры из Центральные учреждений будут направляться не только в те миссии, где не созданы должности ревизоров-резидентов, но и в те миссии, где такие должности существуют (ЮНОСОМ и СООНО).

56. Комитет приветствует усилия Генерального секретаря, направленные на укрепление функций внутренней ревизии в рамках операций по поддержанию мира. В то же время, по мнению Комитета, следует также уделить внимание ряду таких проблем, как объективность (уязвимость изолированного ревизора-резидента) ревизоров-резидентов, их зависимость и более четкое определение круга их обязанностей, включая ясно сформулированное требование о том, что ревизоры не должны ни участвовать в процессе принятия решений, ни выполнять оперативные функции. Кроме того, Комитет подчеркивает, что вопрос об использовании услуг ревизоров-резидентов следует решать на индивидуальной основе. В этой связи Комитет выражает мнение о том, что необходимо выработать критерии для определения количества ревизоров-резидентов, а также изучить альтернативные методы укрепления этих функций, такие, как использование групп ревизоров из Центральные учреждений и других мест службы персонала Организации Объединенных Наций и заключение контрактов со специализированными аудиторскими фирмами.

57. Что касается выдвигаемой концепции сотрудников по финансовым вопросам, не закрепленных за каким-либо конкретным подразделением, то на основании приложения I. В к настоящему докладу, посвященного вопросу о составе миссий по выяснению обстановки, Комитет отмечает, что сотрудники по финансовым вопросам были включены в миссии по выяснению обстановки в Таджикистане и Грузии. Как указано в разделе II выше, Комитет приветствует включение сотрудников по финансовым вопросам в состав миссий по выяснению обстановки, поскольку, по его мнению, это способствует повышению эффективности расходования средств, планирования и управления операциями по поддержанию мира и специальными миссиями. Комитет выражает надежду на то, что дальнейшая разработка концепции сотрудников по финансовым вопросам, не закрепленных за каким-либо конкретным подразделением, будет осуществляться в рамках существующих ресурсов Организации и не потребует дополнительного персонала. Кроме того, Комитет считает, что для успешной реализации этой концепции необходимы более четкие и детальные руководящие принципы.

58. Комитет напоминает о том, что он уже указывал (A/47/990, пункт 16) на необходимость укрепления такой функции, как консультационные услуги в миссиях в области управления. Комитет осознает, что для обеспечения того, чтобы процедуры и практика в области управления соответствовали положениям и правилам Организации Объединенных Наций, миссии должны располагать определенным управленческим потенциалом. Это должно способствовать предупреждению проблем в области осуществления программ. Комитет был информирован о том, что Секретариат разрабатывает концепцию сотрудников по анализу управленческих проблем в операциях по поддержанию мира и специальных миссиях, которая будет представлена на рассмотрение Комитету в ходе сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи. В этой

связи Комитет выражает мнение о том, что выполнение этой функции должно обеспечиваться за счет существующих кадровых ресурсов, поскольку обязанность, заключающаяся в том, чтобы анализировать управленческие проблемы, является неотъемлемой частью управления операциями по поддержанию мира и руководства ими.

## VI. ПЕРСОНАЛ

59. В разделе IV (пункты 42-75) доклада Генерального секретаря рассматриваются вопросы персонала. Вопросы, которые представляют особый интерес для Комитета и которые он детально обсуждал с представителями Генерального секретаря, включают следующее: реестр кандидатов для передовых групп; резервные соглашения; ревизоров и сотрудников по финансовым вопросам; персонал, набираемый специально для службы в миссиях; добровольцев Организации Объединенных Наций; ротацию и сроки службы персонала миссий; суточные для участников миссий; и пособия в случае смерти или потери трудоспособности.

### A. Реестр кандидатов для передовых групп

60. В пунктах 42-44 своего доклада Генеральный секретарь сообщает о намерении создать в Секретариате реестр специалистов для передовых групп миссий, в состав которых будет входить персонал, способный осуществлять планирование и первоначальные мероприятия по развертыванию полевых миссий. На соответствующем этапе члены передовых групп замещаются сотрудниками, назначенными для управления миссиями. В этой связи Комитет напоминает рекомендацию Объединенной инспекционной группы (ОИГ) о создании основной группы, которая содержится в его докладе об укомплектовании персоналом миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и связанных с ними миссий (гражданский компонент) (A/48/421, приложение). В ответ на просьбу Комитет был информирован о том, что разработка концепции передовых групп является главным образом реакцией на отсутствие у Секретариата потенциала в области быстрого реагирования и что она имеет своей целью обеспечить направление соответствующего квалифицированного персонала в самом начале для развертывания миссий. Кроме того, Комитет был информирован о том, что предпринимаются усилия по использованию в составе первоначальных групп членов миссий по выяснению обстановки. Комитет не получил достаточной информации о продолжительности пребывания передовых групп в районе миссий, существующих критериях включения специалистов в реестр кандидатов для передовых групп (необходимы дополнительные разъяснения), разграничении функциональных обязанностей, происхождении и наличии членов групп и задачах, которые они должны выполнять до и после направления в миссии. Комитет надеется, что такая информация будет представлена в ходе сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи. В этой связи Комитет предполагает, что все сотрудники, которым в период между миссиями будет поручаться выполнение функций по "решению проблем" (см. A/48/945, пункт 44), будут являться штатными сотрудниками и что для этой цели не потребуется создания новых должностей.

### B. Резервные соглашения

61. В связи с данными Генерального секретаря о резервных соглашениях, касающихся операций по поддержанию мира (см. A/48/945, пункт 45, и S/1994/777), Комитет был информирован о том, что в настоящее время 28 государств-членов согласились участвовать в системе резервных соглашений, а именно выделять в кратчайшие сроки ресурсы, необходимые для развертывания миссий по поддержанию мира. Комитет был

/...

далее информирован о том, что на данном этапе резервные соглашения охватывают главным образом военный персонал. В этой связи Комитет указывает на то, что в своей резолюции 48/42 Генеральная Ассамблея рекомендовала государствам-членам, насколько это позволяют их внутренние механизмы, разработать в сотрудничестве с Секретариатом механизмы, позволяющие обеспечить участие военного, полицейского и гражданского персонала в операциях по поддержанию мира. Кроме того, Комитет напоминает, что ОИГ рекомендовала "сформировать в государствах-членах резерв гражданских служащих для участия в операциях по поддержанию мира" (см. A/48/421, приложение). Ввиду вышеизложенного Комитет просит Генерального секретаря изучить возможность изыскания практических путей введения в действие механизмов, описанных в резолюции 48/42 Генеральной Ассамблеи, и выполнения рекомендаций ОИГ.

62. На основании пункта 45 доклада Генерального секретаря Комитет отмечает, что, "согласно этой системе, государства-члены сохраняют за собой право решать в каждом отдельном случае вопрос о том, принимать или не принимать участие в той или иной операции". В этой связи Генеральному секретарю следует попытаться заручиться соответствующей поддержкой со стороны государств-членов и постоянно уточнять те условия, на которых они будут предоставлять свои войска. По мнению Комитета, резервные соглашения, касающиеся военного персонала, должны также охватывать необходимое имущество в той степени, в которой оно поддается идентификации.

63. Комитет напоминает, что в своем докладе о финансировании СООНО (A/48/878, пункт 28) он рекомендовал разработать эффективную систему учета численности войск и дать военным властям ясные инструкции в этом отношении. Насколько Комитет понимает, в настоящее время такая система создается, и он надеется, что информация о ее функционировании будет представлена ему, как только она появится. Кроме того, Комитет рекомендует расширить систему таким образом, чтобы она охватывала все виды персонала, военного или гражданского, независимо от того, предоставлен ли он на заимообразной основе или на основе откомандирования.

#### C. Персонал, набираемый специально для службы в миссиях

64. В пункте 49 своего доклада Генеральный секретарь описывает механизмы, касающиеся персонала, набираемого специально для службы в миссиях. На основании этого пункта Комитет отмечает, что введение в действие пересмотренных правил о персонале серии 300 в значительной степени расширит возможности Организации по набору и направлению персонала в кратчайшие сроки и с минимальными накладными расходами для службы в миссиях. Насколько Комитет понимает, это соответствует, в частности, рекомендации ОИГ "принять новые, более гибкие правила и положения, политику и соответствующие процедуры в отношении персонала" (см. A/48/421, приложение). Комитет был информирован о том, что одна из важнейших характерных особенностей этого механизма тесно связана с требованиями обеспечения безопасности персонала и его способностью функционировать и перемещаться в пределах района миссии, поскольку лица, привлекаемые по контрактам на срок ограниченной продолжительности, в отличие от лиц, заключающих контракты на предоставление специальных услуг, будут иметь статус штатных сотрудников и, соответственно, подпадать под действие Конвенции о привилегиях и иммунитетах Организации Объединенных Наций.

65. Кроме того, в ходе рассмотрения этой проблемы представители Генерального секретаря информировали Комитет о том, что помощник Генерального секретаря, возглавляющий Управление людских ресурсов, распорядился о начале осуществления с

15 сентября 1994 года экспериментального проекта по пересмотру правил серии 300. Первоначальный этап этого проекта предусматривал применение системы контрактов на срок ограниченной продолжительности к персоналу категории общего обслуживания, набираемому на местной основе, во всех специальных миссиях. Комитет был также информирован о том, что экспериментальный проект реализован в СООНО и что Генеральный секретарь намерен осуществить его в других местах службы.

66. Второй этап экспериментального проекта предусматривал набор некадровых сотрудников категории специалистов и международных сотрудников категории общего обслуживания в специальные миссии. Как ожидается, набор некадровых сотрудников категории специалистов и международных сотрудников категории общего обслуживания по контрактам на срок ограниченной продолжительности для двух миссий начнется до конца 1994 года. Комитет был информирован о том, что Управление людских ресурсов, в консультации с Департаментом операций по поддержанию мира, Департаментом по гуманитарным вопросам и Комиссией по международной гражданской службе (КМГС), разрабатывает программу контроля и оценки для обеспечения всеобъемлющего и постоянного обзора осуществления этого экспериментального проекта. Комитет надеется, что результаты оценки будут представлены ему на рассмотрение. Комитет высоко оценивает усилия Генерального секретаря, направленные на то, чтобы изыскать новые пути быстрого набора и направления персонала для службы в миссиях. В то же время Комитет опасается, что это приведет к увеличению числа категорий персонала со своими собственными, специфическими контрактами с Организацией. В этой связи Комитет отмечает, что контракты на срок ограниченной продолжительности предоставляются целым рядом программ Организации Объединенных Наций, таких, как Программа развития Организации Объединенных Наций. Комитет надеется, что для всего персонала, набираемого по контрактам на срок ограниченной продолжительности, будет выработан единообразный комплекс механизмов, и отмечает, что, насколько ему известно, этот вопрос в настоящее время находится на рассмотрении КМГС.

#### D. Откомандированный персонал

67. Комитет признает сложности, связанные с привлечением опытного персонала для службы в миссиях по поддержанию мира (см. A/48/945, пункты 51 и 52), и отмечает, что к настоящему времени соглашение о предоставлении персонала на заимобразной основе или на основе откомандирования подписано лишь с одним государством-членом. В этой связи Комитет напоминает, что в своей резолюции 48/42 Генеральная Ассамблея рекомендовала государствам-членам, насколько это позволяют их внутренние механизмы, разрабатывать в сотрудничестве с Секретариатом механизмы, позволяющие обеспечить участие военного, полицейского и гражданского персонала в операциях по поддержанию мира. Комитет будет приветствовать дальнейшие усилия Генерального секретаря по осуществлению этого положения резолюции.

#### E. Международный персонал, предоставляемый по контрактам

68. В пунктах 53 и 54 доклада Генерального секретаря, касающихся международного персонала, предоставляемого по контрактам, содержатся обновленные данные и краткое изложение его доклада по вопросу об использовании гражданского персонала в операциях по поддержанию мира (A/48/707). На основании этого доклада Комитет отмечает, что "к середине 1992 года в СООНО возник серьезный дефицит кадров" и что, "с тем чтобы смягчить эту проблему и создать условия для выполнения возложенного на эту операцию мандата, потребовалось выработать новый метод комплектования штатов" (A/48/707, пункт 19). Именно в этих условиях в ноябре 1992 года было начато

/...



осуществление экспериментального проекта в целях привлечения в срочном порядке гражданского вспомогательного персонала (главным образом технических специалистов и специалистов в области торговли) по контрактам с международными учреждениями, специализирующимися на оказании услуг.

69. На основании информации, представленной в письменном виде, а также в ходе своей поездки в район СООНО в июле 1994 года члены Комитета отметили ряд случаев, когда между международным персоналом, предоставляемым по контрактам, и штатными сотрудниками не проводилось четкого функционального разграничения и когда международные сотрудники, предоставляемые по контрактам, как казалось, выполняли "основные функции" и осуществляли руководство персоналом Организации Объединенных Наций. Комитет был весьма обеспокоен тем, что международные сотрудники, предоставляемые по контрактам, занимают в СООНО отнюдь не должности технических специалистов и специалистов в области торговли, а должности главного местного сотрудника по административным вопросам, сотрудника по бюджетным вопросам, сотрудника по кадрам, сотрудника по административным вопросам, старшего делопроизводителя, сотрудника по планированию, заведующего хозяйственной частью, сотрудника протокола, сотрудника по исследованиям и т.д. Обеспокоенность Комитета вызвали следующие моменты: а) отсутствие четких руководящих принципов и положений, касающихся процедур набора персонала; б) отсутствие ясности в области заключения контрактов, а именно в отношении того, заключаются ли контракты на предоставление персонала или контракты на оказание услуг (от разъяснения этого вопроса будет зависеть применение Конвенции о привилегиях и иммунитетах Организации Объединенных Наций к персоналу, предоставляемому по контрактам); с) действие принципа равной платы за равный труд и его влияние на моральный дух персонала и репутацию Организации Объединенных Наций как нанимателя; d) бюджетная эффективность международного персонала, предоставляемого по контрактам, в сравнении с другими категориями персонала, что по-прежнему нуждается в доказательстве, особенно если учесть, что расходы на международных сотрудников, предоставляемых по контрактам, уровней К-8 и К-7 примерно эквивалентны расходам на сотрудников Организации Объединенных Наций соответственно уровней С-5 и С-4 и что расходы Организации Объединенных Наций на военных специалистов остаются умеренными; e) возможное создание де-факто параллельной системы набора кадров, их расстановки и продвижения сотрудников по службе вне рамок установленных правил и положений Организации Объединенных Наций; f) тенденция к пересмотру должностных функций после того, как соответствующая должность заполнена международным сотрудником, предоставленным по контракту; g) тенденция чрезмерного использования международного персонала, предоставляемого по контрактам, и даже международного персонала Организации Объединенных Наций в ущерб местному персоналу. Комитет выражает также свою обеспокоенность по поводу того, что система международного персонала, предоставляемого по контрактам, используется в качестве "черного хода" для проникновения в постоянный штат Организации Объединенных Наций.

70. В ходе поездки членов Комитета в район СООНО стал также очевиден тот факт, что географическое представительство в категории международного персонала, предоставляемого по контрактам, ограничено. В ответ на просьбу Комитету были представлены различные статистические данные по международному персоналу, предоставленному СООНО по контрактам, и дополнительная информация о международных учреждениях, специализирующихся на оказании услуг по контрактам. Статистические данные убедительно свидетельствуют о том, что в области заключения контрактов СООНО существует целый ряд серьезных проблем. Так, по состоянию на 13 августа 1994 года 52 процента из 1314 международных сотрудников, предоставленных СООНО по контрактам,

/...

являлись представителями четырех стран. Комитет отмечает, что положение в области географического представительства несколько улучшилось по сравнению с апрелем 1994 года, когда из 697 международных сотрудников, предоставленных по контрактам, на долю тех же четырех стран приходилось 74 процента. Географическое представительство шести международных учреждений, которые предоставили СООНО весь международный персонал по контрактам, также является весьма узким: все они происходят из одного и того же региона. Комитет подчеркивает, что бюджетная эффективность международного персонала, предоставляемого по контрактам, могла бы быть выше, если бы было обеспечено более сбалансированное географическое представительство как персонала этой категории, так и самих учреждений, специализирующихся на оказании услуг. Комитет был информирован о том, что расходы на персонал, предоставляемый по контрактам, по каждой профессиональной группе определяются путем двусторонних переговоров между Организацией Объединенных Наций и международными учреждениями, специализирующимися на оказании услуг, на основе критериев, действующих на рынке труда в ряде стран. В ответ на просьбу Комитет был информирован о том, что, если бы в ходе переговоров расходы были установлены на более низком уровне, международный персонал, предоставляемый по контрактам, насчитывал бы больше граждан стран с дешевой рабочей силой.

71. Хотя Комитету и были предоставлены некоторые данные, характеризующие международные учреждения, специализирующиеся на оказании услуг, ему не удалось получить надлежащую информацию о положении дел и операциях ряда компаний, отобранных для участия в СООНО; Комитету не удалось также получить от представителя Генерального секретаря ни одного экземпляра типового контракта или контракта между международными учреждениями, специализирующимися на оказании услуг, и международными сотрудниками, предоставляемыми по контрактам. У Комитета вызвали беспокойство некоторые процедуры, используемые для определения и отбора таких компаний, а также персонала. Кроме того, Комитет не был убежден в том, что квалификация всех международных сотрудников, предоставляемых по контрактам, такова, что сотрудников с подобной квалификацией нельзя найти ни в системе Организации Объединенных Наций, ни в государствах-членах, ни среди добровольцев Организации, ни среди местного персонала или что они не могут быть набраны с соблюдением обычных процедур.

72. Ввиду вышеизложенного Комитет рекомендует, чтобы осуществление экспериментального проекта по использованию международного персонала, предоставляемого по контрактам, - что явилось реакцией на чрезвычайные обстоятельства - было ограничено лишь СООНО и чтобы дальнейший набор такого персонала был приостановлен до проведения тщательного и независимого исследования и оценки Управлением служб внутреннего надзора. Результаты исследования должны быть представлены Комитету на рассмотрение в ходе сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи. Эта рекомендация Комитета согласуется также с рекомендацией ОИГ о "дальнейшем изучении вопроса о заключении контрактов" (см. A/48/421, приложение). Пока же Комитет рекомендует, чтобы Генеральный секретарь сконцентрировал свое внимание на дальнейшем совершенствовании существующих механизмов и процедур и изучении имеющихся альтернатив (более широкое использование добровольцев Организации Объединенных Наций и персонала, откомандированного правительствами, и местного персонала) выделения дополнительного персонала, необходимого для развертывания или укрепления операций по поддержанию мира. С учетом вышеуказанного Комитет просит Генерального секретаря изложить в своем следующем докладе о финансировании СООНО меры, необходимые для успешного осуществления этих рекомендаций.

/...

Г. Добровольцы Организации Объединенных Наций

73. Члены комитета встретились с Директором-исполнителем Программы добровольцев Организации Объединенных Наций и были информированы о том, что у Программы есть реестр, в который включено около 6000 кандидатов, представляющих более чем 150 профессий, из более чем 140 стран. На долю развивающихся стран приходится примерно 76 процентов всех кандидатов, включенных в реестр. Специализация кандидатов охватывает такие области, как административное управление, сельское хозяйство, связь, образование, проектно-конструкторские работы, техника, прикладные профессии, здравоохранение, населенные пункты/строительство, естественные науки, общественные науки.

74. Комитет отмечает, что в пункте 55 своего доклада Генеральный секретарь подчеркивает, что использование добровольцев Организации Объединенных Наций "нередко дает существенную экономию средств для Организации", поскольку они предоставляют свои квалифицированные услуги за скромное вознаграждение. Комитет получил информацию о расходах на добровольцев и пришел к выводу, что они варьируются - иногда существенно - в зависимости от места службы. В отношении операций по поддержанию мира Комитет был информирован о том, что средние сметные расходы на одного добровольца составляют 4200 долл. США в месяц. Разбивка этих расходов и их сопоставление с вознаграждением других сотрудников и персонала миссий по поддержанию мира (за основу взята Операция Организации Объединенных Наций в Мозамбике (ЮНОМОЗ) приводятся в приложении IV.A и B к настоящему докладу.

75. Комитет считает, что использование добровольцев Организации Объединенных Наций является средством обеспечения разнообразных услуг, необходимых для операций по поддержанию мира и гуманитарных операций, при меньших расходах в сравнении с использованием штатного персонала Организации Объединенных Наций. Однако, с тем чтобы повысить эффективность, необходимо принять меры по совершенствованию нынешних процедур в области планирования и быстрого направления добровольцев, а также управления и руководства программой после их размещения в районах операций по поддержанию мира и гуманитарных операций. Что касается планирования, то следует устанавливать контакты с этой программой как можно раньше и указывать требуемое количество добровольцев и необходимые специальности.

76. Комитету были представлены три образца меморандумов о взаимопонимании, касающихся использования добровольцев Организации Объединенных Наций во Временном органе Организации Объединенных Наций в Камбодже (ЮНТАК), Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Южной Африке (ЮНОМСА) и ЮНОСОМ. Комитет отметил, что структура и содержание меморандумов о взаимопонимании различаются, равно как и описание функций административного подразделения в районе операций. По мнению Комитета, следует выработать единый стандартный формат меморандума о взаимопонимании. Необходимо также более четко определить круг ведения административного подразделения добровольцев Организации Объединенных Наций в районах миссий и унифицировать пакет пособий для добровольцев. Комитет надеется, что все аспекты административных расходов и вознаграждения и пособий для добровольцев Организации Объединенных Наций будут тщательно контролироваться, с тем чтобы обеспечить сохранение высокого уровня эффективности расходов на добровольцев.

### G. Ротация и сроки службы военного персонала

77. На основании пункта 62 доклада Генерального секретаря, касающегося ротации и сроков службы персонала миссий, Комитет отмечает, что вопрос о сроках службы военного персонала и частотности ротации в настоящее время находится на изучении. Комитету известно об экономии средств, полученной Организацией Объединенных Наций в результате продления сроков службы некоторых воинских контингентов. Комитет считает, что в рамках исследования можно было бы рассмотреть, в частности, вопрос о продлении срока службы военного персонала, включая пути и средства содействия такому продлению. Следовало бы также изучить вопрос о сроках службы в миссии военнослужащих, выполняющих административные функции, функции по планированию или материально-техническому обеспечению. Комитет надеется, что результаты этого исследования будут представлены ему на рассмотрение.

### H. Ротация и сроки службы гражданского персонала

78. Комитет напоминает о том, что в своем докладе об использовании гражданского персонала в операциях по поддержанию мира (A/48/707, пункт 9) Генеральный секретарь охарактеризовал основной принцип политики ротации в отношении персонала Организации Объединенных Наций, участвующего в операциях по поддержанию мира, заключающийся в том, что, "хотя Генеральный секретарь уполномочен откомандировывать сотрудников в места службы в любом районе мира, до сих пор направление сотрудников в состав операций по поддержанию мира осуществлялось только на добровольной основе". В ответ на просьбу Комитету была представлена дополнительная информация по этому вопросу, которая содержится в приложении V к настоящему докладу.

79. Комитет обратил также внимание на то, что в настоящее время не существует никаких правил и положений, регулирующих ротацию гражданского персонала операций по поддержанию мира и специальных миссий. Комитет считает, что следует уточнить политику и процедуры в отношении ротации и сроков службы персонала миссий и подвести под них прочную правовую основу. Поэтому Комитет рекомендует представить ему на рассмотрение до окончания сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи программное заявление, касающееся ротации персонала миссий.

### I. Суточные для членов миссии

80. Пункты 63-66 доклада Генерального секретаря (A/48/945) посвящены вопросу о суточных для членов миссии, выплачиваемых в соответствии с правилом 103.21 Правил о персонале. В пункте 63 говорится о различии между персоналом, который временно командирован из своего основного места службы, и персоналом, который специально набирается вне системы Организации Объединенных Наций. В соответствии с информацией, полученной Комитетом, персонал первой категории получает оклад и корректив по месту службы по ставке, действующей в основном месте службы, а также суточные для членов миссии; персонал второй категории получает оклад по местной ставке плюс суточные. Обе категории сотрудников получают выплаты за работу в опасных условиях. Надбавка за работу в трудных условиях включена в суточные для членов миссии, как указывается в приложении VI.

81. Комитет был проинформирован о том, что срок временного командирования сотрудников, направляемых из организаций системы Организации Объединенных Наций, может составлять от трех месяцев до более четырех лет. Члены Комитета полагают, что основанием для выплаты таким сотрудникам вознаграждения по ставке, действующей в

/...

основном месте службы, а также корректива по месту службы (по той же ставке) служит, по крайней мере частично, тот факт, что, как предполагается, в течение срока командирования в миссию семьи таких сотрудников будут проживать в основном месте службы, а также принятая Генеральным секретарем политика, упомянутая в пункте 78 выше. В связи с этим Комитет рекомендует просить Генерального секретаря провести обзор вознаграждения сотрудников, работающих в миссиях, в целях обеспечения того, чтобы выплачиваемое вознаграждение согласовывалось с размером расходов, которые вынужден нести сотрудник в связи с работой в миссии (с учетом семейного положения сотрудника), а также того, чтобы политика в этой области была транспарентной и строилась с учетом задач и целей Организации. В качестве возможных вариантов можно было бы изучить вариант, предусматривающий постепенное уменьшение по истечении первого года суммы корректива по месту службы (и разницы между ставками вознаграждения, действующими в основном месте службы и месте командирования) по мере увеличения срока командирования. В рамках этого обзора следовало бы также вновь изучить вопрос о суточных для членов миссии: цель и основа для их установления.

82. Комитет отмечает, что в пункте 64 доклада говорится о том, что "суточные для членов миссии представляют собой общую сумму, выплачиваемую Организацией на покрытие расходов на жизнь в районе осуществления специальной миссии, которые определяются с учетом расходов на жилье, питание и других личных расходов". Комитет отмечает, что суточные для членов миссии подлежат выплате вместо надбавок за мобильность и работу в трудных условиях, субсидии при назначении и любого соответствующего корректива по месту службы, выплачиваемого в соответствии с правилом 103.7а Правил о персонале. По его просьбе Комитету была представлена дополнительная информация о процедурах установления и периодического обзора ставок суточных для членов миссии, которая содержится в приложении VI к настоящему докладу. Однако в ряде миссий питание и/или жилье предоставляется Организацией Объединенных Наций, при этом из суточных для членов миссии вычитается номинальная сумма.

83. Как следует из дополнительной информации, представленной Комитету, при учреждении новой специальной миссии специалист Управления людских ресурсов по вопросам вознаграждения проводит обследование с целью сбора данных о расходах на жизнь и определения первоначальных ставок суточных для членов миссии. Доклад по итогам обследования с соответствующими рекомендациями затем представляется Директору по вопросам персонала, который от имени Генерального секретаря утверждает ставки суточных для членов миссии. После этого специалисты по вопросам вознаграждения время от времени осуществляют поездки на места с целью проведения всеобъемлющих обзоров различных элементов и расходов, учитываемых при определении первоначальных ставок. В период между всеобъемлющими обзорами ставки периодически корректируются также на основе информации о расходах на жизнь в районе осуществления миссии, предоставляемой административными службами миссии.

84. На основании пункта 64 доклада Комитет отмечает, что ставка суточных для данного места службы служит основой для установления первоначальной ставки суточных для членов миссии. Кроме того, в пункте 66 его доклада Генеральный секретарь отмечает, в частности, что "основное различие между обычными суточными и суточными для членов миссии заключается в том, что первые предназначены для компенсации расходов, связанных с пребыванием в том или ином месте в течение короткого периода времени, в то время как последние обычно связаны с более длительным пребыванием в том или ином месте службы". В этой связи Комитет напоминает, что он просил провести

обзор методологии определения ставок суточных для членов миссии и их применения (A/47/990, пункт 20). В докладе Генерального секретаря не содержится никакой информации в связи с этой рекомендацией Комитета. В связи с этим Комитет вновь подтверждает свою просьбу.

85. В связи с практикой установления ставок суточных для членов миссии путем направления Управлением людских ресурсов миссий по обследованию Комитет хотел бы узнать, можно ли эти ставки устанавливать на основе статистических данных, имеющихся у КМГС, или на основе определенного соотношения размеров суточных для членов миссии и обычных суточных. Комитет признает наличие трудностей, связанных с тем, что нормы и процедуры, используемые для установления ставок обычных суточных, могут быть неприменимы для конкретных условий миссий по поддержанию мира. Комитет рекомендует, чтобы Генеральный секретарь изучил этот вопрос с целью обеспечения всеобъемлющего, гибкого и транспарентного механизма установления ставок суточных для членов миссии и представил Комитету доклад по этому вопросу до окончания сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи.

J. Пособия в связи со смертью или потерей трудоспособности

86. В пунктах 67-71 своего доклада Генеральный секретарь излагает основные аспекты нынешней системы возмещения расходов в связи со смертью, увечьем или потерей трудоспособности, в том что касается персонала контингентов, и просит государства-члены высказать свои мнения по следующим альтернативным вариантам:

a) применять ныне действующую политику в отношении военных наблюдателей, согласно которой сумма возмещения ограничена двумя годовыми окладами за вычетом надбавок или 50 000 долл. США, в зависимости от того, какая сумма выше;

b) сохранить нынешние процедуры при условии установления максимальной суммы, которую данное государство-член может пожелать определить.

Дополнительная информация, полученная Комитетом в ходе его рассмотрения данного вопроса, приводится в приложении VII.A, B и C к настоящему докладу.

87. Процедура, действующая в отношении требований о возмещении расходов в связи со смертью, увечьем или потерей трудоспособности, отличается от процедуры, применяемой в связи с возмещением расходов на содержание войск, которое осуществляется по стандартизированным ставкам возмещения. В первом случае требования урегулируются соответствующими правительствами на основе национального законодательства. Организация Объединенных Наций затем возмещает правительствам расходы по текущей стоимости выплаченной или подлежащей выплате в будущем компенсации при условии, что данное требование должным образом удостоверено по факту надлежащего платежа в соответствии с величиной компенсационных выплат, установленной в национальном законодательстве. Комитету по его просьбе была представлена следующая статистическая информация о суммах отдельных требований различных правительств и связанных с ними выплат за период с конца 1992 года по сентябрь 1994 года:

Суммы, указанные в отдельных требованиях

В связи со смертью: от 19 500 долл. США до 653 100 долл. США

В связи с потерей трудоспособности: от 1500 долл. США до 3 244 700 долл. США\*

/...

Суммы осуществленных к данному моменту отдельных выплат

В связи со смертью: от 19 500 долл. США до 85 300 долл. США

В связи с потерей трудоспособности: от 1500 долл. США до 224 200 долл. США\*

---

\* Эти суммы указываются в связи с весьма разнообразными увечьями.

Несмотря на неоднократные просьбы, Комитету тем не менее не были представлены статистические данные о полученных требованиях миссий и случаях, урегулированных Секретариатом.

88. Комитет отмечает, что вопрос о компенсации в связи со смертью, увечьем или потерей трудоспособности является сложным вопросом, который обсуждается в течение длительного времени. Комитет считает, что существует несколько принципов, которые должны лежать в основе обсуждения этого вопроса. Главным из них является принцип равного отношения к государствам, в соответствии с которым регулируются взаимоотношения между Организацией и ее членами. Кроме того, следует учитывать принцип, в соответствии с которым фактический размер компенсации бенефициару должен быть не ниже размера возмещения, предоставляемого Организацией Объединенных Наций, и требование в отношении того, чтобы любая применяемая система была для Организации Объединенных Наций простой и экономичной в использовании.

89. По мнению Комитета, в докладе Генерального секретаря не представлено достаточно информации в отношении того, насколько в рамках существующей системы удовлетворяются различные критерии; в нем не приводится также обоснование для выбора этих двух вариантов из числа многих других альтернативных решений данной проблемы. Например, Генеральный секретарь мог бы изучить возможность замены существующей системы выплат планами страхования, включая самострахование, в рамках которых, на международной или национальной основе в последнем случае, можно было бы включать страховой взнос по ставке возмещения расходов стран, предоставляющих войска, для учета фактора риска смерти или увечья. Еще одна возможность, которая не рассматривается в докладе Генерального секретаря, заключается в построении шкалы стандартных ставок возмещения, аналогичной той, которая применяется для возмещения расходов стран, предоставляющих войска.

90. Комитет считает, что упомянутые им варианты наряду с вариантами, изложенными Генеральным секретарем, заслуживают серьезного рассмотрения. Комитет признает, однако, что сложно разработать какую-либо систему, которая удовлетворяла бы всем перечисленным выше критериям. Более того, критерии могут быть даже взаимоисключающими. Комитет считает, что в конечном счете для решения этого вопроса необходимо директивное решение Генеральной Ассамблеи.

## VII. КОМПЛЕКТЫ ДЛЯ ПЕРВОНАЧАЛЬНОГО ЭТАПА МИССИЙ

91. В пунктах 76 и 77 своего доклада (A/48/945) Генеральный секретарь касается вопроса о комплектах для первоначального этапа миссий. Комитет напоминает о том, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 48/42 приняла к сведению рекомендации Генерального секретаря относительно своевременного предоставления основного имущества для операций по поддержанию мира и предложила создать ограниченный

/...

оборотный резерв такого имущества за счет имеющихся ресурсов. Комитет полагает, что идея создания комплектов для первоначального этапа миссий выдвигается в развитие предшествующего предложения Генерального секретаря (см. A/45/493/Add.1) в связи с необходимостью создания оборотного резерва основного имущества и предметов снабжения в целях обеспечения начала осуществления новых миссий в кратчайшие сроки.

92. Комитет был проинформирован о том, что комплекты для первоначального этапа являются прежде всего инструментом планирования, используемым в целях содействия обеспечению начала осуществления новых миссий. Кроме того, Комитет был проинформирован о том, что Секретариат не планирует изыскивать какие-либо дополнительные ресурсы для создания комплектов для первоначального этапа. Как указывается в докладе Генерального секретаря, Секретариат намерен использовать излишки имущества существующих миссий для создания комплектов для первоначального этапа для пяти небольших миссий (т.е. общей численностью до 500 человек) в целях обеспечения потенциала для быстрого развертывания новых миссий. Эти комплекты для первоначального этапа будут использоваться в начале осуществления новых миссий до завершения составления и утверждения бюджета, в который будут включаться соответствующие компоненты расходов на предоставленное в комплекте имущество. Таким образом, комплект для первоначального этапа, позволяющий добиться оперативного самообеспечения в течение первых трех месяцев для 100 человек, после утверждения бюджета новой миссии будет пополняться.

93. Комитет был проинформирован также о том, что стоимость товарно-материальных запасов комплекта для первоначального этапа для небольшой миссии составляет приблизительно 4,2 млн. долл. США. Основными компонентами комплекта для первоначального этапа для небольшой миссии является следующее:

- a) палаточное снаряжение и соответствующее техническое оборудование;
- b) транспортные средства;
- c) аппаратура связи;
- d) средства и принадлежности для автоматизации конторских работ;
- e) предметы медицинского назначения;
- f) принадлежности и материалы;
- g) конторская мебель и оборудование.

94. Комитет полагает, что более крупные комплекты для первоначального этапа, состоящие в основном из таких же компонентов, но в более значительных количествах, будут готовиться и для средних по составу миссий.

95. Поясняя упомянутый перечень, представители Генерального секретаря проинформировали Комитет о том, что перед Организацией стоит задача материально-технического обеспечения быстрого размещения персонала в отдаленных районах, в которых зачастую отсутствует инфраструктура и имущество, минимально необходимое для обеспечения такого развертывания. С учетом этой необходимости в рамках компонента "инфраструктура" комплекта для первоначального этапа предусматривается минимально необходимое для жизнеобеспечения имущество, включая складные конторские модули,

/...



палаточное снаряжение, полевые санитарно-технические установки, полевые кухни, установки для основного водо- и энергоснабжения и распределительные установки и соответствующие запасные части, принадлежности и материалы.

96. На основании последующего запроса в отношении содержания других элементов Комитет был проинформирован о том, что компонент "транспорт" комплекта для первоначального этапа включает полноприводные автотранспортные средства высокой проходимости с эмблемами Организации Объединенных Наций на борту, снаряженные стандартной аппаратурой связи, которые позволяют незамедлительно приступить к выполнению обязанностей по контролю, наблюдению или материально-техническому обеспечению сразу после развертывания в районе осуществления операции. Кроме того, предусматриваются различные автотранспортные средства специального назначения, такие, как машины скорой медицинской помощи, вилчатые подъемники и оборудование для погрузки и разгрузки контейнеров, комплекты запасных частей, инструменты и ремонтное оборудование.

97. Комитет был проинформирован о том, что компонент "связь" комплекта для первоначального этапа включает быстро устанавливаемые укрытия для средств связи в целях содействия скорейшему налаживанию как международной связи - посредством наземных станций спутниковой связи, обеспечивающих подключение к международной сети связи, так и местной - посредством установок ОВЧ и ВЧ связи, позволяющих быстро приступить к обмену основной информацией в виде звуковых сообщений, сообщений данных и факсимильных сообщений. Кроме того, комплекты для первоначального этапа включают оборудование для автоматизации канторской работы, в частности персональные ЭВМ с заранее установленным стандартным программным обеспечением для автоматизации канторских работ и пакетами программного обеспечения специального назначения для автоматизации основных административных функций, а именно закупок, учета, инвентарного контроля и управления кадрами.

98. Предметы медицинского назначения и другие предметы снабжения, содержащиеся в комплектах для первоначального этапа, включают основные материалы в количестве, достаточном для обеспечения эффективного осуществления операции, включая такие товары, как лекарственные средства, емкости для воды и топлива, средства для защитных сооружений и разминирования. В целях создания для миссии возможности незамедлительно начать функционировать в условиях, благоприятных для обеспечения эффективного управления и поддержки, в комплекты включены канцелярские принадлежности и материалы, личное снаряжение, оборудование для наблюдения, канторская мебель и оборудование. Комитет принял к сведению, что в комплект для первоначального этапа пока не включены компоненты "воздушный транспорт" и "безопасность воздушных перевозок", при этом Комитет был проинформирован о том, что необходимые компоненты недавно сформированы и будут добавлены в комплект для первоначального этапа.

99. Комитет был проинформирован о том, что комплекты для первоначального этапа миссии будут храниться и обслуживаться на авиационной базе в Бриндизи, Италия. Во время своей поездки в район действия СООНО члены Комитета посетили также авиационную базу в Бриндизи, склад снабжения Организации Объединенных Наций в Пизе и склады в Сплите. Что касается существующих помещений для хранения на складе снабжения в Пизе и Сплите, то Комитет был проинформирован о том, что помещения в Пизе представляют собой склад ограниченной площади, а в Сплите речь идет о базе тылового материально-технического обеспечения СООНО. В помещениях в Бриндизи, с другой стороны, имеются все возможности для материально-технического обеспечения,

/...

что позволяет Организации Объединенных Наций проводить ремонт и восстановление оборудования для использования следующей миссией. Комитет был проинформирован о том, что необходимость в складе в Пизе будет сохраняться по крайней мере в течение следующих нескольких лет. Комитет был также проинформирован о том, что существующая база материально-технического обеспечения в Сплите перегружена и ею сложно управлять и что ее можно расширить для дополнительного использования только при условии выделения дополнительных средств для покрытия расходов, в частности на аренду и ремонт помещений.

100. В соответствии с дополнительной информацией, представленной Комитету, Организация Объединенных Наций и правительство Италии согласовали текст меморандума о взаимопонимании и имплементационного соглашения, в соответствии с которым предусматривается бесплатное использование отдельных участков авиационной базы в Бриндизи. Предполагается, что официальное подписание состоится в ноябре 1994 года. По условиям этого соглашения Организация Объединенных Наций будет возмещать расходы на коммунальные услуги и минимальное обслуживание, связанные со служебными и складскими помещениями, которые она занимает. Правительство Италии освобождает Организацию Объединенных Наций от всех налогов и пошлин в связи с осуществляемыми на базе мероприятия, связанными с гуманитарной помощью и операциями по поддержанию мира, и будет оказывать содействие в скорейшем прохождении таможенной очистки. В ходе своей работы Комитет был проинформирован также о том, что для обслуживания складов и ремонтных мастерских на базе в Бриндизи, возможно, потребуется 50-60 человек.

101. Комитет отмечает, что осуществление этого проекта влечет за собой значительные финансовые и административные последствия и что информация об этом не была доведена до сведения Комитета и Генеральной Ассамблеи.

102. Кроме того, в ходе работы Комитету стало очевидно, что ряд вопросов, в частности вопросы, связанные с финансовыми и кадровыми процедурами, исходными данными для определения расходов, юридическим основанием, вопросы о принадлежности хранящегося имущества, процедурах учета и альтернативных вариантах в связи с комплектами для первоначального этапа, еще предстоит решить. В связи с этим Комитет рекомендует, чтобы до окончания сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи на рассмотрение был представлен подробный доклад по этому вопросу, включая все аспекты предлагаемого использования базы в Бриндизи для хранения и технического обслуживания комплектов для первоначального этапа.

#### Процедуры закупок

103. В пунктах 80 и 81 своего доклада, касающихся процедур закупок, Генеральный секретарь говорит о своем намерении увеличить предельные суммы, установленные для местных комитетов по контрактам, и расширить утвержденные районы закупок, и при этом сохранить центральную закупочную систему в Центральных учреждениях для закупок стандартизированного оборудования на глобальной основе. По мнению Комитета, это необходимо делать с учетом соответствующих рекомендаций Комиссии ревизоров, касающихся закупок для операций по поддержанию мира, которые содержатся в пункте 9 ее доклада (A/49/5, том II, раздел II).

## VIII. ИМУЩЕСТВО

### Компенсация за принадлежащее контингентам имущество

104. Комитет напоминает, что в последнее время он обращал внимание на тот факт, что в связи с большей частью операций по поддержанию мира компенсация за принадлежащее контингентам имущество фактически не производилась до сентября 1994 года, когда были осуществлены авансовые платежи в счет фактического возмещения расходов. Комитет отмечает, что отчасти это объясняется отсутствием четких руководящих принципов, необходимых документов в обоснование требований и нехваткой финансовых ресурсов.

105. Комитет отмечает, что в пункте 83 своего доклада Генеральный секретарь предлагает далеко идущие меры, направленные на реформирование существующей системы компенсации за принадлежащее контингентам имущество, о недостатках и ограничениях которой говорится в пункте 82 его доклада. Комитет вновь отмечает, что нынешние процедуры определения размеров компенсации государствам-членам за принадлежащее контингентам имущество, предполагающие ведение продолжительных переговоров в отношении стоимости имущества, являются сложными и их необходимо упростить. Комитет рассматривал эту проблему в ряде своих предыдущих докладов о финансировании операций по поддержанию мира, включая документ A/47/990. Комитет напоминает, что практика компенсации правительствам за принадлежащее контингентам имущество основывается на принципе чистого уменьшения стоимости имущества в ходе его использования в районе осуществления миссии. Эта практика была определена в консультации с правительствами стран, предоставляющих войска, в связи с Чрезвычайными вооруженными силами Организации Объединенных Наций (ЧВСООН) и СООННР, и она была полностью внедрена в 1976 году. Формула компенсации расходов правительств (30 процентов, 30 процентов, 20 процентов, 20 процентов) была разработана, исходя из предположения о том, что данная единица имущества переходит в собственность Организации Объединенных Наций после полного возмещения амортизационных отчислений, если не существует иной договоренности. В связи с этим в типовом соглашении между Организацией Объединенных Наций и государствами-членами, предоставляющими персонал и имущество для операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (A/46/185, приложение), включен следующий пункт:

"Стоимость всего принадлежащего правительству/контингенту оборудования и других предметов снабжения, предоставленных Организации Объединенных Наций, определяется по их доставке в район и при их отправке из района [операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира]. Организация Объединенных Наций возмещает правительству [государства-участника] в порядке компенсации за использование оборудования расходы в сумме, равной разнице между стоимостью оборудования в момент его поступления и остаточной стоимостью в момент его отправки назад в случае краткосрочных миссий, или, в случае миссий, длящихся несколько лет, по ставкам в размере 30, 30, 20 и 20 процентов в год, соответственно, в течение четырехлетнего периода. В случае возмещения правительству [государства-участника] полной стоимости оборудования на момент поступления остаточная стоимость оборудования, возвращаемого по завершении операции, записывается на счет Организации Объединенных Наций".

106. Комитет признает, что нынешние процедуры компенсации за принадлежащее контингентам имущество становятся все сложнее и сложнее применять из-за отсутствия четких директивных указаний в отношении такого имущества и нехватки опытных

/...

сотрудников, способных обрабатывать постоянно растущее число требований о компенсации за принадлежащее контингентам имущество, а также из-за трудностей с определением надлежащих размеров компенсации за конкретную единицу имущества. Как следствие, это приводит к задержкам в обработке требований о компенсации за принадлежащее контингентам имущество. На основании запроса Комитет был проинформирован о том, что по состоянию на 31 декабря 1993 года сумма по непогашенным требованиям о компенсации за принадлежащее контингентам имущество, составляла приблизительно 320 млн. долл. США.

107. В ходе рассмотрения вопроса о компенсации за принадлежащее контингентам имущество Комитету сообщили о том, что в Секретариате разрабатывается проект, направленный на обеспечение содействия со стороны государств-членов в установлении всеобъемлющих стандартов по каждой категории имущества, а также на установление ставок возмещения как для случаев так называемого "драй лиза" (когда Организация Объединенных Наций берет на себя ответственность за обеспечение технического обслуживания принадлежащего контингентам имущества), так и для случаев "уэт лиза" (когда техническое обслуживание обеспечивается государством-членом, предоставившим войска). Предполагается, что достигнутые в ходе осуществления этого проекта результаты приведут к созданию транспарентного и эффективного механизма как для правительств, так и для Организации Объединенных Наций. Проект будет осуществляться в пять этапов, и для его завершения потребуется приблизительно 32 недели. Описание проекта содержится в приложении VIII к настоящему докладу. Комитет поддерживает осуществление этого проекта.

108. Комитет был также проинформирован о том, что в Секретариате вырабатывается промежуточное решение в целях смягчения остроты существующих проблем, связанных с урегулированием требований о компенсации за принадлежащее контингентам имущество. Для этого потребуется назначение координаторов по финансовым вопросам на местах, которые обеспечивали бы связь с Центральными учреждениями и выполняли функции по обзору состояния принадлежащего контингентам имущества до момента удостоверения требований к оплате. Комитет надеется на то, что кадровые потребности, связанные с осуществлением этого промежуточного проекта, будут удовлетворены в рамках имеющихся ресурсов (см. приложение IX).

109. Комитет отмечает растущее число проблем, с которыми сталкивается Генеральный секретарь при обеспечении предоставления государствами-членами войск для операций по поддержанию мира, в связи с чем руководящие принципы, установленные в отношении государств, предоставляющих войска, строго не соблюдаются. В связи с этим имеют место случаи, когда личный состав определенных войск, предоставляемых для операций по поддержанию мира, не владеет соответствующими знаниями и навыками обращения с аппаратурой и техникой, которые им в конечном счете приходится использовать (автотранспортные средства, аппаратура связи, боевая техника и т. д.). Это может иметь серьезные финансовые последствия для Организации, поскольку, прежде чем такие войска можно будет использовать в операции, необходимо обучить их, предоставить им жилье и обеспечить выплату суточных.

110. В связи с этим Комитет рекомендует провести обзор руководящих принципов в отношении правительств стран, предоставляющих войска для миссий, и после утверждения пересмотренных руководящих принципов обеспечить их строгое соблюдение.

## IX. ТРАНСПОРТ И ДРУГИЕ ОПЕРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ

111. Данная тема рассматривается в пунктах 85-106 доклада Генерального секретаря. Основное внимание Комитет уделит, в частности, следующим вопросам:

- a) способности оперативно предоставлять транспорт;
- b) использованию в Центральных учреждениях транспортного агента для организации поездок больших групп людей (пункт 93); и
- c) соглашениям с принимающими странами.

### A. Способность оперативно предоставлять транспорт

112. В связи с проблемой оперативного предоставления транспорта Комитет признает, что необходимо изучить возможность ее решения путем заключения подрядных соглашений, используя для этого стандартную процедуру торгов, которая должна обеспечить быстрое рассмотрение предложений и заявок в целях установления оперативного контакта с перевозчиками, способными обеспечить переброску по воздуху больших групп людей и больших объемов оборудования при развертывании и прекращении миссий, а также при ротации войск. Это касается также заключения подрядных соглашений глобального характера в целях максимально оперативного удовлетворения потребностей полевых миссий в грузоперевозках при минимальных затратах. Комитет надеется, что он будет проинформирован о результатах проработки этого вопроса, с тем чтобы он мог убедиться, что соображения оперативности и экономической эффективности оправдывают внесение официального предложения в Генеральную Ассамблею.

### B. Перевозки больших групп гражданских лиц

113. Комитет принимает к сведению решение Секретариата (пункт 93 доклада) использовать услуги транспортного агента, имеющего контракт с Центральными учреждениями, для приобретения билетов в связи с поездками больших групп гражданских лиц, в том числе персонала, предоставленного правительствами. В ответ на сделанный им запрос Комитет был проинформирован о том, что контракт на предоставление Организации Объединенных Наций, ПРООН и ЮНИСЕФ услуг по организации поездок был заключен, после проведения конкурентных торгов и оценки названными организациями представленных предложений, с компанией "Америкэн экспресс". Срок действия контракта - три года (начиная с 1 сентября 1993 года). До этого Служба закупок и перевозок заключала с "Америкэн экспресс" контракт на перевозку по воздуху групп военных наблюдателей и специалистов в связи с их ротацией в рамках миссий по поддержанию мира.

### C. Соглашения с принимающими странами

114. В связи с данным вопросом (пункты 105 и 106 доклада Генерального секретаря) Комитет признает необходимость заключения до начала развертывания миссий соглашений с принимающими странами о статусе сил и статусе миссий и поддерживает Генерального секретаря в его намерении предпринимать "активные усилия по заключению соглашений с принимающими странами до развертывания миссий".

115. Комитет поддерживает также предложение Генерального секретаря о том, чтобы Генеральная Ассамблея рассмотрела вопрос о возможности заключения "соглашений о добрососедстве" со странами, которые граничат с районами миссий и зачастую играют важную роль в материально-техническом обеспечении миссий (см. документ A/48/945, пункт 106).

## X. ПРЕКРАЩЕНИЕ МИССИЙ

### Реализация активов

116. Комитет поддерживает предложения Генерального секретаря, содержащиеся в подпунктах a, b и c пункта 110 его доклада, и рекомендует учитывать следующее в связи с подпунктом d: а) надлежит прилагать все усилия к тому, чтобы заручиться согласием правительства предоставить Организации Объединенных Наций компенсацию во взаимоприемлемой форме (взносы, услуги, освобождение от налогов и т. д.) за любые избыточные активы миссии, которые находятся в стране и не могут быть реализованы иным образом, с учетом их остаточной стоимости; и б) следует просить Генеральную Ассамблею санкционировать в принципе любую реализацию активов миссии, предусматривающую их бесплатную передачу правительству.

117. В связи с вопросом о наилучшем способе отражения передачи активов с баланса одной миссии на баланс другой в бюджетах этих миссий Комитет хотел бы сослаться на резолюцию 48/240 Генеральной Ассамблеи от 29 июля 1994 года о финансировании Операции Организации Объединенных Наций в Мозамбике и ее решение 48/496 от того же числа о финансировании операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. В решении 48/496 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря изучить целесообразность применения процедуры, в соответствии с которой активы операции по поддержанию мира, которые на этапе ее ликвидации подлежат передаче другим операциям по поддержанию мира или другим органам Организации Объединенных Наций, должны передаваться лишь после установления стоимости этих активов и выделения в бюджетах операций-получателей соответствующих сумм для возмещения специальному счету той операции, от которой передаются активы, причем это обязательство должно выполняться в кратчайшие сроки после получения средств. Комитет вернется к данному вопросу после получения запрошенного исследования.

## XI. МЕРЫ ЭКОНОМИИ ПРИ ПРОВЕДЕНИИ ОПЕРАЦИЙ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА

118. Комитет отмечает, что в докладе Генерального секретаря (пункт 111) не было предложено никаких мер экономии в связи с проведением операций по поддержанию мира.

\* \* \*

119. В настоящем докладе Комитет попытался рассмотреть три основных вопроса, касающихся административных и бюджетных аспектов финансирования операций по поддержанию мира. Этот доклад является продолжением процесса, начатого докладом Комитета, содержащимся в документе A/47/990; Комитет рассчитывает и впредь заниматься данным вопросом и намерен уделить особое внимание формам и методам осуществления той политики, которую утвердит Генеральная Ассамблея.

/...

Приложение I\*

МИССИИ ПО ВЫЯСНЕНИЮ ОБСТАНОВКИ

A. Миссии по выяснению обстановки (1993 и 1994 годы)

1993 год

Ангола (КМООНА II)	ноябрь 1993 года
Гаити (МООНГ/МГМГ)	август 1993 года
Руанда (МООНПР)	август 1993 года
Руанда (МНООНУР)	август 1993 года
Сомали (ЮНОСОМ I/ЮНОСОМ II)	апрель 1992 года, апрель 1993 года
Южная Африка (ЮНОМСА)	декабрь 1993 года

1994 год

Ангола (КМООНА III)	ноябрь 1994 года
Грузия (МООННГ)	февраль 1994 года
Гватемала (МИНУГУА)	апрель/май 1994 года, сентябрь 1994 года
Гаити (МООНГ)	ноябрь 1994 года
Таджикистан (ЮНМОТ)	октябрь 1994 года
Западная Сахара (МООНРЗС)	ноябрь 1994 года

---

\* См. пункт 9b настоящего доклада.

В. Состав последних по времени миссий по выяснению обстановки (1994 год)

	Таджи- кистан	Гвате- мала	Гвате- мала	Грузия	Гаити	Западная Сахара
Сотрудники по политическим вопросам	1	9 <u>a/</u>	8	-	1	3
Военный персонал	2	1 <u>a/</u>	2	-		1
Сотрудники по вопросам материально-технического обеспечения/административ- ные сотрудники	3	3	5 <u>b/</u>	2	2	3
Сотрудники по финансовым вопросам	1	-	-	1	-	-
ИТОГО	7	13	15	3	3	7
Продолжительность (дней)	10 (при- близи- тельно)	7	14	9	10	7

a/ Из состава подготовительной миссии.

b/ Из МНООНС.



Приложение II\*

ОПРЕДЕЛЕНИЯ, ПРИМЕНИМЫЕ К ОПЕРАЦИЯМ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА

<u>Ассигнования</u>	Суммы, утвержденные директивным органом на конкретные цели в данном финансовом периоде, в пределах которых могут производиться соответствующие расходы.
<u>Начисленные взносы</u>	Конкретные суммы, причитающиеся с государств-членов после распределения взносов. Шкала взносов была установлена Генеральной Ассамблеей для распределения расходов Организации за тот или иной конкретный период между государствами-членами.
<u>Распределение взносов</u>	Формальное определение термина "распределение взносов" отсутствует, поскольку в большинстве случаев используется термин "начисление взносов". Вместе с тем следует отметить, что в статье 17 (2) Устава говорится, что члены Организации несут ее расходы по распределению, устанавливаемому Генеральной Ассамблеей.
<u>Полномочия на принятие обязательств</u>	Суммы, утвержденные директивным органом, в пределах которых Генеральный секретарь может производить расходы от имени Организации, не предусмотренные бюджетом. Сумма, определяющая пределы полномочий на принятие обязательств, может частично или полностью распределяться между государствами-членами.
<u>Расходы</u>	Включают фактические расходы и непогашенные обязательства.
<u>Свободный остаток средств</u>	Неиспользованный остаток ассигнований по состоянию на конец финансового периода.
<u>Положительное сальдо</u>	Включает свободный остаток средств и суммы, проведенные по счетам как доходы от различных поступлений и ликвидации остатка непогашенных обязательств предыдущих периодов.
<u>Финансовый период</u>	Период, на который выделяются ресурсы; для операций по поддержанию мира финансовым периодом считается период действия мандата миссии. В целях упрощения административных процедур для миссий продолжительностью более двух лет Генеральный секретарь обычно просит устанавливать финансовый год.

---

\* См. пункт 14 настоящего доклада.

Приложение III\*

ДОКЛАДЫ О ФИНАНСИРОВАНИИ ОПЕРАЦИЙ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА

A. Число докладов, представленных в 1993 году

	Кому			Общее число докладов
	Совету Безопасности	ККАБВ	Генеральной Ассамблее	
СООНР	0	0	1	1
ВСООНК	0	1	2	3
ВСООНЛ	0	0	1	1
ИКМООНН	1	1	2	4
МООНРЗС	0	4	0	4
МНООНС	1	2	1	4
КМООНА	8	4	2	14
ЮНОМОЗ	1	1	2	4
МООНПР	0	1	1	2
МООНГ	1	0	1	2
МООННГ	0	1	1	2
МНООНЛ	1	0	1	2
МНООНУР	1	1	1	3
ЮНОСОМ	0	1	3	4
СООНО	7	5	2	14
ЮНТАК/ГВСООНК	3	8	2	13
Итого	24	30	23	77

\* См. пункт 28 настоящего доклада.

В. Число докладов, представленных в 1994 году

	Кому			Общее число докладов
	Совету Безопасности	ККАБВ	Генеральной Ассамблее	
СООНР	2	0	3	5
ВСООНК	1	0	2	3
ВСООНЛ	1	0	3	4
ИКМООНН	1	0	1	2
МООНРЗС	1	2	3	6
МНООНС	3	7	4	9
КМООНА	7	1	1	9
ЮНОМОЗ	2	1	3	6
МООНПР/МНООНР	5	1	4	10
МООНГ	1	1	1	3
МООННГ	1	2	2	5
МНООНЛ	3	0	1	3
ЮНОСОМ	1	1	6	8
СООНО	2	0	5	7
ЮНТАК/ГВСООНК	0	0	3	3
Итого	31	11	42	84

/...

Приложение IV\*

ИЗДЕРЖКИ, СВЯЗАННЫЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДОБРОВОЛЬЦЕВ  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

A. Смета расходов (в расчете на одного добровольца Организации  
Объединенных Наций в месяц)

	<u>Долл. США</u>
Ежемесячное пособие	1 200
Подъемные	150
Медицинское страхование и страхование жизни	100
Проезд к месту назначения	916
Доставка багажа	84
Размещение	1 200
Возвращение	100
	<hr/>
	3 750
Другие расходы, включая	
расходы на группу административной поддержки добровольцев Организации Объединенных Наций, прочие расходы на персонал и вспомогательные расходы по программам	450
	<hr/>
	4 200
	<hr/>

---

\* См. пункт 74 настоящего доклада.

В. Сопоставление элементов годового вознаграждения (ЮНОМОЗ)

	Базовый оклад	Корректив по месту службы	Надбавка за		Надбавки на		Службная надбавка (7 процентов)	Суточные для членов миссий (первый год)	Надбавка за риск	Итого, чистое вознаграждение
			мобильность и работу в трудных условиях	языков (два иждивенца)	иждивенцев и знание языков (два иждивенца)	иждивенцев и знание языков (два иждивенца)				
<b>Персонал Организации Объединенных Наций</b>										
<b>а) Направленный из:</b>										
Нью-Йорка										
	51 992	20 485	0	1 270	0	39 165	0	0	0	112 912
С-4/VI	33 022	0	0	4 574	0	39 165	0	0	0	76 761
О-5/V	38 649	15 228	0	1 270	0	39 165	0	0	0	94 312
ПС-5/VI										
Вены										
	51 992	34 419	0	1 270	0	39 165	0	0	0	126 846
С-4/VI	44 142	0	0	4 689	0	39 165	0	0	0	87 996
О-5/V	38 649	25 586	0	1 270	0	39 165	0	0	0	104 670
ПС-5/VI										
Найроби										
	51 992	19 029	11 958	1 270	0	39 165	0	0	0	123 414
С-4/VI	6 895	0	0	521	0	39 165	0	0	0	46 581
О-5/V	38 649	14 146	10 404	1 270	0	39 165	0	0	0	103 634
ПС-5/VI										
<b>б) Персонал, набранный специально для миссии (серия 300)</b>										
	43 618	0	0	0	3 053	39 165	0	0	0	85 836
С-4	32 236	0	0	0	2 257	39 165	0	0	0	73 658
ПС-5										
<b>в) Персонал, набранный на месте</b>										
Персонал категории общего обслуживания										

	Базовый оклад	Корректив по месту службы	Надбавка за мобильность и работу в трудных условиях	Надбавки на иждивенцев и знание языков (два иждивенца)	Служебная надбавка (7 процен- тов)	Суточные для членов миссий (первый год)	Надбавка за риск	Итого, чистое вознагра- ждение
О-5 (серия В-300) Добровольцы Органи- зации Объединенных Наций Персонал по контрак- там (СОНО)	8 613	0	0	0	603	0	0	9 216
								50 400
								61 500

Приложение V\*

ПОЛНОМОЧИЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ В ОТНОШЕНИИ НАЗНАЧЕНИЯ  
СОТРУДНИКОВ В МИССИИ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА

1. Мобильность является одним из условий набора сотрудников полевой службы - категории, созданной для удовлетворения потребностей миссий по поддержанию мира. Что касается сотрудников других категорий, то в отличие от оперативных учреждений системы, осуществляющих деятельность на местах и имеющих систему обязательной ротации, Организация Объединенных Наций ввиду специализированного характера многих из ее функций поощряет их мобильность с помощью таких стимулов, как надбавка за мобильность и работу в трудных условиях.

2. В соответствии с положением 1.2 Положений о персонале Генеральный секретарь может назначать сотрудников "на любую работу и в любое отделение Организации Объединенных Наций", включая миссии по поддержанию мира. Работа в миссии может быть предложена любому сотруднику, однако Секретариат обычно предпочитает назначать сотрудников в миссии на добровольной основе, для чего ведется специальный реестр сотрудников, изъявивших желание работать в миссиях по поддержанию мира. Это объясняется следующими причинами:

а) моральный дух у сотрудников, записавшихся в миссии добровольно, выше, чем у сотрудников, направленных в миссии в приказном порядке;

б) большинство операций по поддержанию мира проводятся в районах с тяжелыми условиями службы, и работа в них может быть связана с риском для жизни и здоровья. Добровольцы же сознательно идут на такой риск;

в) записавшись добровольцем сотрудник дает тем самым понять, что обстоятельства его личной и семейной жизни позволяют ему отсутствовать в течение определенного периода времени и что он может быстро и без лишних хлопот собраться и отправиться в миссию. У сотрудников же, направляемых в миссии в приказном порядке, по тем или иным причинам могут возникнуть трудности, связанные с улаживанием семейных дел до отъезда в миссию. Их полезность для миссии может быть ограничена из-за переживаний о доме, финансовых делах или детях.

3. В связи с резким увеличением числа миссий по поддержанию мира в будущем может возникнуть потребность в пересмотре политики добровольной записи в миссии, учитывая, что Организации в целом необходимо обеспечивать бесперебойное функционирование основных служб.

---

\* См. пункт 78 настоящего доклада.

Приложение VI\*

ПРОЦЕДУРЫ УСТАНОВЛЕНИЯ И ПЕРИОДИЧЕСКОГО ПЕРЕСМОТРА СТАВОК  
СУТОЧНЫХ ДЛЯ ЧЛЕНОВ МИССИИ

1. По просьбе ряда делегаций, высказанной в ходе неофициального заседания Пятого комитета 8 марта 1994 года, в настоящей записке кратко излагаются действующие процедуры, на основе которых Секретариат устанавливает и пересматривает ставки суточных, выплачиваемых сотрудникам, назначаемым в специальные миссии Организации Объединенных Наций.

2. Суточные для членов миссии из числа международных сотрудников, назначенных для работы в рамках операций по поддержанию мира и других операций Организации Объединенных Наций на местах, в том числе для международных гражданских служащих, военных наблюдателей и гражданской полиции, устанавливаются на основе правила 103.21 Правил о персонале. Это правило предусматривает, в частности, следующее:

"Генеральный секретарь может определить такие специальные миссии, при назначении в которые, включая назначение на один год и более, вместо надбавок за мобильность и работу в трудных условиях в соответствии с правилом 103.22, субсидии при назначении на службу в соответствии с правилом 107.20 и каких-либо коррективов по месту службы, применяемых в соответствии с правилом 103.7а, санкционируется выплата суточных для членов миссии. Если такие миссии определены, суточные для членов миссии выплачиваются сотрудникам, набранным или откомандированным из районов, находящихся за пределами района миссии, и к окладам сотрудников, откомандированных из других мест службы, продолжают применяться коррективы по месту службы и надбавки, если таковые имеются, действующие в местах службы, из которых сотрудники были откомандированы.

Генеральный секретарь устанавливает ставки и условия выплаты суточных для членов миссии при каждом таком назначении ... Суточные могут выплачиваться полностью или частично в валюте района миссии и в форме снабжения продуктами питания и/или предоставления жилья."

3. Определение специальной миссии по смыслу правила 103.21 Правил о персонале обычно производится в связи с назначениями в операции по поддержанию мира и другие подобные миссии краткосрочного или среднесрочного характера, которые не требуют перевода из одного места службы в другое и после завершения которых сотрудники возвращаются в свои официальные места службы.

4. Ставки суточных для членов миссии представляют собой общие выплаты Организации на покрытие текущих расходов на жизнь, связанных с пребыванием в миссии. Поэтому они определяются главным образом на основе стоимости питания, проживания и уровня других цен в районе миссии.

---

\* См. пункт 82 настоящего доклада.



5. По своему характеру суточные для членов миссии аналогичны обычным суточным, устанавливаемым КМГС для всей системы Организации Объединенных Наций. Оба вида суточных предназначены для покрытия одних и тех же элементов расходов, а именно питания, проживания и различных прочих расходов сотрудников, временно назначенных для работы за пределами их мест службы. Основное различие между ними состоит в том, что обычные суточные предназначены для покрытия расходов, связанных с пребыванием сотрудников в краткосрочных командировках, в то время как в специальные миссии с выплатой суточных для членов миссии сотрудники, как правило, назначаются на срок от шести месяцев до одного года. Поэтому ставки обычных суточных определяются на основе стоимости проживания в гостиницах и питания в ресторанах, а ставки суточных для членов миссии рассчитываются исходя из стоимости долгосрочной аренды жилья, меньших расходов на питание и меньших мелких расходов.

6. При назначении новой специальной миссии специалист по вопросам вознаграждения из Управления людских ресурсов проводит обследование с целью сбора данных о стоимости жизни и определения первоначальных ставок суточных для членов миссии. Доклад о результатах обследования с соответствующими рекомендациями представляется директору Управления, который от имени Генерального секретаря официально устанавливает ставки суточных для членов миссии. Впоследствии специалисты по вопросам компенсации время от времени выезжают на место для проведения всеобъемлющих обзоров различных элементов и издержек, учитывавшихся при установлении первоначальных ставок. В период между всеобъемлющими обзорами ставки периодически корректируются на основе информации о стоимости жизни в районе миссии, сообщаемой административными службами миссии.

7. При определении общего уровня суточных для членов миссии учитываются также условия работы в районе проведения миссии. Надбавка за работу в трудных условиях обычно не выплачивается командированным сотрудникам, получающим обычные суточные, поскольку такие суточные, как правило, выплачиваются в связи с краткосрочными назначениями. В отличие от таких сотрудников персоналу специальных миссий в некоторых местах службы приходится работать в трудных условиях в течение периода до одного года. Поэтому в местах службы с особо трудными условиями жизни и работы ставки суточных для членов миссии могут в порядке исключения включать надбавку за работу в трудных условиях. В подобных случаях соответствующий компонент суточных для членов миссии рассчитывается исходя из категории трудности условий в данном месте службы согласно соответствующей таблице КМГС.

Приложение VII\*

КОМПЕНСАЦИЯ В СЛУЧАЕ СМЕРТИ, УВЕЧЬЯ ИЛИ ДРУГИХ ВИДОВ  
ПОТЕРИ ТРУДОСПОСОБНОСТИ

A. Справка об эволюции нынешней системы компенсации

1. В первом варианте Правил о персонале (1948 год) содержалось весьма общее положение о компенсационных выплатах (правило 153), предусматривавшее выплату "разумной компенсации" в случае увечья при исполнении служебных обязанностей или болезни, непосредственно связанной со службой в Организации Объединенных Наций. В Правилах о персонале издания 1950 года это положение было расширено и стало охватывать случаи смерти, увечья, болезни и других видов потери трудоспособности в связи с выполнением служебных обязанностей от имени Организации Объединенных Наций или при исполнении таких обязанностей (за исключением случаев сознательного совершения правонарушений или случаев преднамеренных действий). Смерть, болезнь или увечье считались связанными с исполнением служебных обязанностей, если они стали результатом "естественной случайности" при исполнении таких обязанностей в районе, объявленном Генеральным секретарем специальным районом, или "прямым следствием любых особых опасностей, существующих в этом районе", или "прямым следствием поездки на транспортном средстве, предоставленном или оплаченном Организацией Объединенных Наций".

2. Эти же принципы, хотя и в несколько уточненном виде, были положены в основу временных Правил, регулирующих компенсацию в случае смерти, увечья или болезни, связанной с исполнением служебных обязанностей от имени Организации Объединенных Наций (Добавление D к Положениям и правилам о персонале), принятых и введенных в действие в 1953 году. Эти правила основывались на рекомендациях созданного в 1949 году Комитета экспертов по системам окладов, пособий и отпусков, дополненных Секретариатом и окончательно утвержденных Консультативным комитетом по административным вопросам в апреле 1953 года. Изменения в Правила вносились в 1966 году - после всеобъемлющего обзора положений, касающихся общей системы, проведенного Консультативным комитетом по административным вопросам и Административным комитетом по координации, и в 1976 году - в целях замены фиксированных сумм в таблице выплат в связи с постоянным увечьем или потерей какого-либо органа или функции формулами расчета. В 1993 году в целях ускорения обработки требований о компенсации были внесены изменения в статью 16d, касающуюся состава Консультативного совета по вопросам компенсации.

3. Правила предусматривают, что компенсационные требования рассматриваются Консультативным советом по вопросам компенсации, за исключением простых требований (до определенного порогового уровня компенсации), которые могут рассматриваться Секретарем Совета без передачи на рассмотрение самого Совета. Некоторые требования могут также рассматриваться отделениями Организации Объединенных Наций в Женеве и Вене, согласно делегированным им полномочиям, без передачи на рассмотрение Совета в Центральных учреждениях. Консультативный совет по вопросам компенсации, находящийся

---

\* См. пункт 86 настоящего доклада.

в Центральных учреждениях, рассматривает также требования военных наблюдателей и сотрудников гражданской полиции, имеющих право на компенсацию в соответствии с условиями соглашений между государствами-членами и Организацией Объединенных Наций, и требования со стороны лиц по соглашениям о специальных услугах, которые имеют право на компенсацию, "эквивалентную" компенсации согласно Добавлению D.

**В. Виды выплат всем категориям персонала и сотрудников в рамках нынешней системы компенсации**

4. Если говорить кратко, компенсация в соответствии с Добавлением D выплачивается "всем сотрудникам, назначенным Генеральным секретарем", за исключением сотрудников, набранных на местной основе, на которых распространяется национальная система социального страхования и условия назначения которых могут не предусматривать выплату компенсации. Пособие в случае смерти, выплачиваемое вдове и/или иждивенцам в форме ежегодных выплат, составляет две пятых последнего зачитываемого для пенсии ежегодного вознаграждения сотрудника, но не менее определенного установленного минимума. Кроме того, некоторая разумная сумма выделяется на покрытие расходов, связанных с организацией похорон и перевозкой тела покойного, а также путевых расходов иждивенцев, если сотрудник был набран на международной основе, и, в разумных пределах, медицинских и больничных расходов. Если после смерти сотрудника не остается жены или детей, пособие выплачивается иждивенцам второй ступени, причем в некоторых случаях вместо ежегодных выплат производится паушальный платеж.

5. В случае полной потери трудоспособности сотруднику, помимо оплаты в разумных пределах больничных и медицинских расходов, в полном объеме выплачиваются оклад, надбавки и пособия до его возвращения на работу или увольнения по состоянию здоровья по истечении одного года. После прекращения выплаты в полном объеме оклада и надбавок утративший трудоспособность сотрудник получает ежегодное пособие в размере двух третей его последнего зачитываемого для пенсии вознаграждения плюс одна треть от этой суммы на каждого не состоящего в браке и находящегося на иждивении сотрудника ребенка, но не менее определенного установленного минимума.

6. В случае частичной потери трудоспособности оклад и надбавки выплачиваются в полном объеме до восстановления трудоспособности или до увольнения по состоянию здоровья (в последнем случае сотрудник получает ежегодную компенсацию в размере, зависящем от степени потери трудоспособности). Потеря органа или функции компенсируется паушальной суммой, составляющей определенный процент от ежегодного зачитываемого для пенсии вознаграждения для должности С-4, уровень V, в двойном размере.

7. Аналогичная формула компенсации применяется к военным наблюдателям и сотрудникам гражданской полиции, за тем исключением, что в соответствии с условиями соглашений между правительствами государств-членов и Организацией Объединенных Наций устанавливается максимальный размер такой компенсации - 50 000 долл. США или двухгодичный оклад, в зависимости от того, что больше.

С. Консультативный совет по вопросам компенсации:  
обзор статистических данных

Описание	Г о д			
	1991	1992	1993	1994 (на дату составления доклада)
Общее число полученных требований	88	120	187	148
Число представлений Отдела полевых операций (в процентах от общего числа)	9 (10 %)	26 (22 %)	72 (38,5 %)	58 (39%)
Общее количество входящей корреспонденции	Нет данных	637	1 215	945 (ожидается 1 410)
Общее количество исходящей корреспонденции	991	1 270	1 415	972 (ожидается 1 458)

Примечание. С 1949 года по 1990 год было рассмотрено 71 дело, связанное с полевыми операциями. С 1991 года по настоящее время рассмотрено 165 дел, т.е. всего за три с половиной года количество дел возросло на 132 процента по сравнению с предыдущим периодом в 41 год.

В среднем в год (с 1949 по 1990 год): 1,73 дела

В среднем в год (с 1991 года по настоящее время): 45 дел.

Приложение VIII\*

КОМПЕНСАЦИЯ ЗА ПРИНАДЛЕЖАЩЕЕ КОНТИНГЕНТАМ ИМУЩЕСТВО:  
РАЗРАБОТКА СТАНДАРТНОЙ ПРОЦЕДУРЫ

В целях упрощения процесса компенсации за принадлежащее контингентам имущество и сокращения на этой основе сроков оплаты требований ниже приводится план стандартизации имущества, подлежащего компенсации, и определения надлежащих ставок такой компенсации. Этот план предусматривает пять этапов:

Этап I: Государствам-членам предлагается разработать стандартные требования Организации Объединенных Наций для систем (летательных аппаратов, транспортны: средств и т. д.), основного ремонтпригодного оборудования (генераторов, оборудования связи и т. д.); и другого имущества и расходоуемых материалов (палатки, оборудование кухонь, бумага и т. д.), подлежащих компенсации в случае их использования военными контингентами или специализированными службами (медицина, связь, авиационно-технические и тыловые службы и т. д.). Рекомендации, касающиеся первого этапа, будут представлены рабочей группе, которая будет создана в рамках второго этапа и должна приступить к работе 16 февраля 1995 года.

Этап II: Создается рабочая группа в составе представителей государств-членов для рассмотрения и сведения воедино рекомендаций, представленных в рамках первого этапа, в целях подготовки единого всеобъемлющего документа с изложением стандартных требований, выполнение которых будет являться условием санкционирования компенсации. Второй этап должен завершиться 24 февраля 1995 года.

Этап III: Экспертами по финансовым вопросам участвующих государств-членов разрабатывается фиксированная шкала годовых ставок компенсации для каждой системы и каждого вида ремонтпригодного оборудования, удовлетворяющих стандартным требованиям, с указанием соответствующих поправочных коэффициентов, применяемых в зависимости от того, кто осуществлял текущее обслуживание и ремонт указанных систем и оборудования (аренда с обслуживанием/аренда без обслуживания). На этом же этапе определяется и единая фиксированная ставка компенсации за все другие виды имущества и расходных материалов. Этап III должен завершиться 31 марта 1995 года.

Этап IV: Указанная процедура компенсации начинает применяться в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций и в местах осуществления полевых миссий. Для этого до 15 мая 1995 года рассылается вербальная нота с уведомлением о введении в действие пересмотренной процедуры компенсации за принадлежащее контингентам имущество, переходе с 1 июля 1995 года к использованию новых ставок компенсации при подготовке бюджетов и начале создания автоматизированных систем для обработки требований о компенсации.

---

\* См. пункт 107 настоящего доклада.

Этап V: На трехгодичной основе проводятся обзоры с целью обновления стандартов, выработанных на втором и третьем этапах (первый такой обзор намечен на март 1998 года).

Приложение IX\*

ИМУЩЕСТВО, ПРИНАДЛЕЖАЩЕЕ КОНТИНГЕНТАМ: ПРЕДЛОЖЕНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО  
ВРЕМЕННОЙ ПРОЦЕДУРЫ ОБРАБОТКИ ТРЕБОВАНИЙ О КОМПЕНСАЦИИ

Введение

В настоящем документе предлагается промежуточный вариант решения проблем, с которыми в настоящее время сталкивается Секретариат при урегулировании требований о компенсации за принадлежащее контингентам имущество. Этот промежуточный вариант никоим образом не отменяет необходимости поиска долгосрочного решения, детали которого изложены в предложениях Генерального секретаря (см. A/49/945).

Временная процедура

Необходимость принятия временной процедуры обработки требований о компенсации обусловлена сложившейся ситуацией, характеризующейся большим числом неурегулированных требований. В связи с этим предлагается назначить финансовых координаторов на местах, которые обеспечивали бы связь с Центральными учреждениями в Нью-Йорке и выполняли бы все функции по учету и проверке указанного имущества, включая заверение требований о возмещении. В идеале функции координаторов должен выполнять военный персонал, имеющий финансовую подготовку и необходимый опыт в финансовых делах. Он должен обеспечить привлечение для выполнения соответствующих задач лиц, имеющих необходимые знания, а также опыт обработки такого рода сделок. В качестве первого шага эту новую процедуру планируется опробовать в рамках некоторых миссий. Выполнение подобных функций в рамках самих миссий может потребовать увеличения штатного расписания некоторых миссий. В ряде других случаев целесообразнее будет использовать внутренние возможности. Данное предложение подлежит немедленной реализации в рамках следующих миссий:

1. СООНО: потребуется от трех до четырех сотрудников;
2. ЮНОСОМ: требования будут обрабатываться в Бриндизи, для чего потребуется от двух до трех сотрудников;
3. ЮНОМОЗ: потребуется от двух до трех сотрудников;
4. СООННР, ВСООНК, ВСООНЛ и ИКМООНН: соответствующие потребности будут покрыты за счет внутренних ресурсов.

-----

---

\* См. пункт 108 настоящего доклада.